

# RivCo VOTA

Tu voz. Cada voto. Nuestro futuro.

Centros de Votación de 11 Días  
Abiertos del 26 de octubre al 5 de  
noviembre

Centros de Votación de 4 Días  
Abiertos del 2 de noviembre al 5  
de noviembre

Todos los Centros de Votación  
Abiertos el Día de Elección, 5 de  
noviembre de 7:00 a.m. a 8:00 p.m.

Verifique las Ubicaciones y  
Horarios de los Centros de  
Votación en [www.voteinfo.net/es](http://www.voteinfo.net/es)

.....

Fecha Límite de Inscripción  
21 de octubre de 2024

.....

Rápido • Fácil • Cómodo

En esta elección, cada votante  
registrado activo recibirá  
automáticamente por correo una  
boleta de Votación por Correo.

Información Adicional en el Interior

.....

Solicite Asistencia de Idiomas  
Solicitud en la Contraportada para  
recibir material electoral traducido a  
idiomas seleccionados disponibles.

### IMPORTANT NOTICE

If you received this Spanish copy of the County  
Voter Information Guide in error, please notify  
our office so that the second language is  
removed from your registration by calling us  
at (951) 486- 7200 or (800) 773-VOTE (8683) or  
visit our website at [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net)

# Elección General

*martes, 5 de noviembre de 2024*

*Guía de Información del Condado Para el Votante*



### REGISTRO DE VOTANTES DEL CONDADO DE RIVERSIDE

2720 Gateway Drive, Riverside, CA 92507-0918

(951) 486-7200 • (800) 773-VOTE (8683) • Servicio de Retransmisión de California (Marque 711)

Dirección Postal: 2724 Gateway Drive, Riverside, CA 92507-0918

[www.voteinfo.net/es](http://www.voteinfo.net/es)



## Fechas Importantes

### OCTUBRE

| Dom | Lun | Mar | Mié | Jue | Vie | Sáb |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
|     |     | 1   | 2   | 3   | 4   | 5   |
| 6   | 7   | 8   | 9   | 10  | 11  | 12  |
| 13  | 14  | 15  | 16  | 17  | 18  | 19  |
| 20  | 21  | 22  | 23  | 24  | 25  | 26  |
| 27  | 28  | 29  | 30  | 31  |     |     |

### NOVIEMBRE

| Dom | Lun | Mar | Mié | Jue | Vie | Sáb |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
|     |     |     |     |     | 1   | 2   |
| 3   | 4   | 5   | 6   | 7   | 8   | 9   |
| 10  | 11  | 12  | 13  | 14  | 15  | 16  |
| 17  | 18  | 19  | 20  | 21  | 22  | 23  |
| 24  | 25  | 26  | 27  | 28  | 29  | 30  |

## ¡Más Días, Más Formas de Votar!

#### 7 de octubre

Todos los votantes inscritos elegibles comenzarán a recibir su boleta por correo este día

Las Ubicaciones para Entregar Boletas abrirán en todo el Condado de Riverside

#### 21 de octubre

Fecha limite de inscripción

#### 26 de octubre

Los Centros de Votación de 11 días abrirán para la votación anticipada en persona en el Condado de Riverside

#### 2 de noviembre

Los Centros de Votación de 4 días abrirán para la votación en persona en todo el Condado de Riverside

#### 5 de noviembre

¡Día de Elección!

#### Por Correo



#### Ubicación Para Entregar Boletas



#### Centro de Votación



#### Oficina del Registro de Votantes



¡Siga el estado de su boleta!  
Regístrese para recibir actualizaciones en:  
[WheresMyBallot.sos.ca.gov](http://WheresMyBallot.sos.ca.gov)



Para mas información visite [www.voteinfo.net/es](http://www.voteinfo.net/es) o llame al (951) 486-7200 o (800) 773-VOTE (8683)



Registro de Votantes

# RivCo VOTA

Tu voz. Cada voto. Nuestro futuro.

ART TINOCO  
REGISTRO DE VOTANTES

MATTHEW CEBALLOS  
ASISTENTE AL REGISTRO  
DE VOTANTES

Estimado Votante del Condado de Riverside,

¡El Día de Elección está a la vuelta de la esquina el 5 de noviembre de 2024! Su Guía de Información del Condado Para el Votante está aquí, proporcionando detalles esenciales para votar, incluyendo instrucciones sobre cómo marcar su boleta, información del candidato, una boleta de muestra y otros detalles electorales importantes para revisar antes de votar. Sugerencia: Puede marcar su boleta de muestra y llevarla con usted a cualquier centro de votación para una referencia fácil.

A partir del 7 de octubre de 2024, las boletas se enviarán por correo a todos los votantes activos registrados. Usted puede consultar su inscripción en [voterstatus.sos.ca.gov/es](https://voterstatus.sos.ca.gov/es) o registrarse en [registertovote.ca.gov/es-mx](https://registertovote.ca.gov/es-mx).

Vota en cualquier centro de votación. ¡Tenemos más días y más formas de emitir su voto!

- **Devolución de su Boleta:** Usted puede entregar su boleta en cualquier Ubicación segura para entregar boletas a partir del 7 de octubre de 2024 o enviar su boleta por correo a través del Servicio Postal de los Estados Unidos (USPS, por sus siglas en inglés). No se necesita franqueo.
- **Recibiendo su Boleta:** Su boleta debe ser recibida por el Registro de Votantes antes del Día de Elección o con matasellos del Día de Elección y ser recibida dentro de siete días (12 de noviembre de 2024).
- **Seguimiento de su Boleta:** Regístrese en [WheresMyBallot.sos.ca.gov](https://WheresMyBallot.sos.ca.gov).

**Votación Anticipada:** Vote en persona en la oficina del Registro de Votantes a partir del 7 de octubre de 2024 (excluyendo días festivos) de 8:00 a.m. a 5:00 p.m. Cambio de horario los días 26 - 27 de octubre y 2 - 3 de noviembre de 9:00 a.m. a 5:00 p.m. Para obtener una lista de ubicaciones y horarios, visite [voteinfo.net/es](https://voteinfo.net/es).

**Día de Elección:** Todos los Centros de Votación, incluyendo la oficina del Registro de Votantes, estarán abiertos de 7:00 a.m. a 8:00 p.m.

La fecha límite de inscripción para votantes es el 21 de octubre de 2024. Para más información o preguntas, llámenos al (951) 486-7200.

¡Gracias por participar en el proceso democrático!

Atentamente,

Art Tinoco  
Registro de Votantes

2724 GATEWAY DRIVE  
RIVERSIDE, CA 92507-0918  
PRINCIPAL (951) 486-7200  
FAX (951) 486-7335  
SERVICIO DE RETRANSMISIÓN DE  
CA (MARCA 711)  
VOTEINFO.NET

Asegúrese de seguir al Registro de Votantes  
en Instagram, Facebook, Twitter, y YouTube.



# Elecciones en California

La Ley de Elecciones Primarias Abiertas para los Dos Candidatos Principales exige que todos los candidatos a un cargo propuesto por los votantes figuren en la misma boleta electoral. Conocidos anteriormente como cargos partidistas, los cargos nominados por los votantes incluyen cargos legislativos estatales, cargos del Congreso de los Estados Unidos y cargos constitucionales estatales.

Tanto en las elecciones primarias abiertas como en las generales, usted puede votar por cualquier candidato, con independencia de la preferencia de partido que haya indicado en su formulario de registro para votar. En las elecciones primarias, los dos candidatos que reciben la mayor cantidad de votos, con independencia de la preferencia de partido, pasan a las elecciones generales. Si un candidato recibe la mayoría de los votos (al menos 50 por ciento + 1), aun así se deben celebrar elecciones generales.

Los candidatos por escrito para cargos nominados por los votantes pueden postularse en las elecciones primarias. Sin embargo, un candidato por escrito solo puede pasar a las elecciones generales si es uno de los dos que más votos obtuvo en las elecciones primarias. Además, no existe un proceso de nominación independiente para las elecciones generales.

El sistema de elecciones primarias abiertas de California, no aplica a los candidatos que se postulan para presidente de los Estados Unidos, el comité central del condado o para cargos locales.

La ley de California exige que se imprima la siguiente información en esta guía.

## Cargos partidistas/propuestos por el partido

Durante las elecciones primarias, los partidos políticos pueden nominar formalmente a los candidatos para los cargos partidistas/propuestos por el partido. Un candidato nominado representará a dicho partido como el candidato oficial para el cargo específico durante las elecciones generales y la boleta electoral reflejará dicha designación oficial. El candidato de cada partido que haya recibido la mayor cantidad de votos en las elecciones primarias pasa a las elecciones generales. Durante las elecciones primarias, los partidos también eligen a los dirigentes de los comités centrales de los condados.

Los votantes solo pueden votar en las elecciones primarias del partido político que manifestaron como de su preferencia al registrarse para votar. Sin embargo, un partido político puede permitir que una persona que se haya negado a revelar su partido de preferencia vote en las elecciones primarias de dicho partido.

## Cargos propuestos por los votantes

Durante las elecciones primarias, los partidos políticos no pueden nominar formalmente a los candidatos para los cargos propuestos por los votantes. Un candidato nominado para un cargo propuesto por los votantes durante las elecciones primarias es el nominado del pueblo y no el nominado oficial de ningún partido en las elecciones generales. Un candidato a la nominación para un cargo propuesto por los votantes debe declarar en la boleta electoral si tiene una preferencia de partido calificado o no y cuál es, pero dicha designación de preferencia de partido la hace únicamente el candidato y se muestra solo a fines de informar a los votantes. Esto no significa que el candidato haya sido nominado por el partido designado o que cuente con el respaldo de este, o que haya alguna afiliación entre el partido y el candidato, y ningún candidato propuesto por los votantes será considerado como el candidato designado oficial de ningún partido político. En la guía de información del condado para el votante, los partidos pueden indicar qué candidatos a cargos propuestos por los votantes recibieron el respaldo oficial de dicho partido.

Siempre que cumplan con los demás requisitos para votar por ese cargo, los votantes pueden votar por cualquier candidato para un cargo propuesto por los votantes. Los dos candidatos que hayan recibido la mayor cantidad de votos en las elecciones primarias pasan a las elecciones generales para el cargo propuesto por los votantes, incluso si ambos han especificado la misma designación de preferencia de partido. Ningún partido tiene derecho a que un candidato con su designación de preferencia de partido pase a las elecciones generales a menos que el candidato sea uno de los dos que obtengan mayor número de votos en las elecciones primarias.

## Cargos no partidistas

Los partidos políticos no pueden nominar candidatos para cargos no partidistas en las elecciones primarias y, en las elecciones primarias, ningún candidato es el nominado oficial de ningún partido para el cargo específico en las elecciones generales. Un candidato a la nominación para un cargo no partidista no puede designar su preferencia de partido, o la falta de esta, en la boleta electoral. Los dos candidatos que hayan recibido la mayor cantidad de votos en las elecciones primarias pasan a las elecciones generales para los cargos no partidistas.



# Centros de Votación

**Fechas y Horarios:** \*26 de octubre – 4 de noviembre, 9:00am - 5:00pm.

\*\*2 de noviembre – 4 de noviembre, 9:00am - 5:00pm.

**Todos** los sitios estarán abiertos el Día de Elección, 5 de noviembre, 7:00am - 8:00pm.



Encuentre su Ubicación más Cercana

## Aguanga

|                     |         |                 |       |
|---------------------|---------|-----------------|-------|
| Cottonwood School** | Library | 44260 Sage Road | 92536 |
|---------------------|---------|-----------------|-------|

## Anza

|                                      |               |                          |       |
|--------------------------------------|---------------|--------------------------|-------|
| Anza First Southern Baptist Church** | Thompson Hall | 39200 Rolling Hills Road | 92539 |
|--------------------------------------|---------------|--------------------------|-------|

## Banning

|                          |                       |                      |       |
|--------------------------|-----------------------|----------------------|-------|
| Banning City Hall**      | Council Chamber       | 99 E Ramsey Street   | 92220 |
| Sun Lakes Country Club** | North Clubhouse / MPR | 545 Twin Hills Drive | 92220 |

## Beaumont

|   |                            |                         |       |
|---|----------------------------|-------------------------|-------|
| Albert Chatigny Community Center**        | Multi-Purpose Room         | 1310 Oak Valley Parkway | 92223 |
| Beaumont Civic Center**                   | Gymnasium                  | 550 E 6th Street        | 92223 |
| Beaumont Unified School District Office** | District Office Board Room | 350 W Brookside Avenue  | 92223 |
| Noble Creek Community Center**            | Copper Room                | 390 Oak Valley Parkway  | 92223 |

## Bermuda Dunes

|                                  |                      |                 |       |
|----------------------------------|----------------------|-----------------|-------|
| Bermuda Dunes Community Center** | Multi-Purpose Room A | 78400 Avenue 42 | 92203 |
|----------------------------------|----------------------|-----------------|-------|

## Blythe

|                        |             |                    |       |
|------------------------|-------------|--------------------|-------|
| Zion Lutheran Church** | Parish Hall | 721 E Chanslor Way | 92225 |
|------------------------|-------------|--------------------|-------|

## Calimesa

|                                  |            |                 |       |
|----------------------------------|------------|-----------------|-------|
| Norton Younglove Senior Center** | Large Room | 908 Park Avenue | 92320 |
|----------------------------------|------------|-----------------|-------|

## Canyon Lake

|                         |                  |                            |       |
|-------------------------|------------------|----------------------------|-------|
| Canyon Lake City Hall** | Council Chambers | 31516 Railroad Canyon Road | 92587 |
|-------------------------|------------------|----------------------------|-------|

## Cathedral City

|                              |                    |                             |       |
|------------------------------|--------------------|-----------------------------|-------|
| Cathedral City City Hall**   | Study Session Room | 68700 Avenida Lalo Guerrero | 92234 |
| Cathedral City Library**     | Community Room     | 33520 Date Palm Drive       | 92234 |
| Northgate Community Church** | Kids Town Center   | 30010 Date Palm Drive       | 92234 |

## Cherry Valley

|                             |               |                       |       |
|-----------------------------|---------------|-----------------------|-------|
| Cherry Valley Grange Hall** | Activity Room | 10478 Beaumont Avenue | 92223 |
|-----------------------------|---------------|-----------------------|-------|

## Coachella

|                              |                                |                    |       |
|------------------------------|--------------------------------|--------------------|-------|
| Coachella Branch Library**   | Program Room                   | 1500 6th Street    | 92236 |
| Coachella Community Center** | Main Room / Multi-Purpose Room | 51251 Douma Street | 92236 |

## Corona

|                                      |                                 |                       |       |
|--------------------------------------|---------------------------------|-----------------------|-------|
| Aaron Mitsubishi**                   | Showroom                        | 2550 Wardlow Road     | 92882 |
| Ayres Hotel Corona**                 | Newport Room                    | 2260 Griffin Way      | 92879 |
| Centennial High School**             | PAC Foyer                       | 1820 Rimpau Avenue    | 92881 |
| Circle City Center*                  | Activity Room B                 | 365 N Main Street     | 92880 |
| Corona High School**                 | Theater Lobby / Performing Arts | 1150 W 10th Street    | 92882 |
| Corona Public Library**              | Francis Aldama Martinez Room    | 650 S Main Street     | 92882 |
| Home Gardens Library**               | Community Room                  | 3785 S Neece Street   | 92879 |
| Islamic Society of Corona**          | Multi-Purpose Room              | 465 Santana Way       | 92881 |
| Lake Center at Trilogy at Glen Ivy** | Tahoe Room at the Lake Center   | 24477 Trilogy Parkway | 92883 |
| Luiseño Elementary School**          | Gymnasium                       | 13500 Mountain Road   | 92883 |
| Peppermint Ridge*                    | Angel Hall                      | 825 Magnolia Avenue   | 92879 |
| Valencia Terrace Senior Living**     | Club Room                       | 2300 S Main Street    | 92882 |

## Desert Hot Springs

|                              |                |                  |       |
|------------------------------|----------------|------------------|-------|
| Carl May Community Center**  | Carl May Room  | 11711 West Drive | 92240 |
| Desert Hot Springs Library** | Community Room | 14380 Palm Drive | 92240 |

## Eastvale

|   |                         |                                  |       |
|---|-------------------------|----------------------------------|-------|
| Dr. Augustine Ramirez Intermediate School** | Gymnasium               | 6905 Harrison Avenue             | 92880 |
| Eastvale City Hall**                        | City Council Chamber    | 12363 Limonite Avenue, Suite 910 | 91752 |
| Eleanor Roosevelt High School**             | Library Conference Room | 7447 Scholar Way                 | 92880 |
| Harada Neighborhood Center**                | Activity Room D         | 13099 65th Street                | 92880 |

## Hemet

|                                     |                           |                          |       |
|-------------------------------------|---------------------------|--------------------------|-------|
| Center for Spiritual Living Hemet** | Phillips Hall             | 40450 Stetson Avenue     | 92544 |
| Hemet DPSS**                        | Classrooms 106A & 106B    | 541 N San Jacinto Street | 92543 |
| Hemet Public Library**              | Library Conference Room   | 300 E Latham Avenue      | 92543 |
| Seven Hills Members Club**          | Main Room / Billiard Room | 3050 Jacaranda Way       | 92545 |
| Sierra Dawn Clubhouse No. 2**       | Garden Room               | 161 Santa Paula Drive    | 92543 |
| Tahquitz High School**              | Multi-Purpose Room        | 4425 Titan Trail         | 92545 |
| Valle Vista Community Center**      | Room 3                    | 43935 Acacia Avenue      | 92544 |

## Homeland

|                                 |       |                  |       |
|---------------------------------|-------|------------------|-------|
| Community First Church of God** | Lobby | 31371 Highway 74 | 92548 |
|---------------------------------|-------|------------------|-------|

## Idyllwild

|                     |                |                            |       |
|---------------------|----------------|----------------------------|-------|
| Idyllwild Library** | Community Room | 54401 Village Center Drive | 92549 |
|---------------------|----------------|----------------------------|-------|



# Centros de Votación

**Fechas y Horarios:** \*26 de octubre – 4 de noviembre, 9:00am - 5:00pm.

\*\*2 de noviembre – 4 de noviembre, 9:00am - 5:00pm.

**Todos** los sitios estarán abiertos el Día de Elección, 5 de noviembre, 7:00am - 8:00pm.



Encuentre su Ubicación  
más Cercana

## Indian Wells

|                          |                 |                      |       |
|--------------------------|-----------------|----------------------|-------|
| Indian Wells City Hall** | Council Chamber | 44950 Eldorado Drive | 92210 |
|--------------------------|-----------------|----------------------|-------|

## Indio

|   |                     |                      |       |
|---|---------------------|----------------------|-------|
| Amistad High School**                       | Multi-Purpose Room  | 83501 Dillon Avenue  | 92201 |
| Desert Ridge Academy**                      | Library             | 79767 Avenue 39      | 92203 |
| Indio Corporate Yard**                      | Lobby               | 83101 Avenue 45      | 92201 |
| Indio-Riverside County Office of Education* | Conference Room 126 | 47110 Calhoun Street | 92201 |
| Workforce Development Center**              | Conference Room 402 | 44199 Monroe Street  | 92201 |

## Jurupa Valley

|  |                        |                          |       |
|--|------------------------|--------------------------|-------|
| California Family Life Center**          | Gym                    | 5656 Mission Boulevard   | 92509 |
| Country Village Apartments**             | Ballroom               | 10250 Country Club Drive | 91752 |
| Eddie Dee Smith Senior Center**          | Event Room             | 5888 Mission Boulevard   | 92509 |
| Glen Avon Library*                       | Community Room         | 9244 Galena Street       | 92509 |
| Patriot High School**                    | Theater Foyer          | 4385 Camino Real         | 92509 |
| Western Riverside County Animal Shelter* | Training Rooms A, B, C | 6851 Van Buren Boulevard | 92509 |

## La Quinta

|  |                       |                       |       |
|--|-----------------------|-----------------------|-------|
| La Quinta City Hall**                                    | Study Session Room    | 78495 Calle Tampico   | 92253 |
| The Palms at La Quinta Assisted Living and Memory Care** | Bistro                | 45160 Seeley Drive    | 92253 |
| Trilogy at La Quinta**                                   | Desert Vista Ballroom | 60750 Trilogy Parkway | 92253 |

## Lake Elsinore

|                                     |                    |                                  |       |
|-------------------------------------|--------------------|----------------------------------|-------|
| Aaron Chevrolet Lake Elsinore**     | Showroom           | 31201 Auto Center Drive          | 92530 |
| Canyon Lake Middle School**         | Multi-Purpose Room | 33005 Canyon Hills Road          | 92532 |
| Lake Community Center**             | Gymnasium          | 310 W Graham Avenue              | 92530 |
| Lakeland Village Community Center** | Dance Room         | 16275 Grand Avenue               | 92530 |
| Outlets at Lake Elsinore**          | 154B               | 17600 Collier Avenue, Building F | 92530 |

## Mecca

|                 |                |                          |       |
|-----------------|----------------|--------------------------|-------|
| Mecca Library** | Community Room | 91260 Sixty Sixth Avenue | 92254 |
|-----------------|----------------|--------------------------|-------|

## Menifee

|                                   |                    |                              |       |
|-----------------------------------|--------------------|------------------------------|-------|
| Boulder Ridge Elementary School** | Multi-Purpose Room | 27327 Junipero Road          | 92585 |
| Calvary Chapel Romoland**         | Overflow Room      | 27912 Adams Avenue           | 92585 |
| Heritage High School**            | Gymnasium          | 26001 Briggs Road            | 92585 |
| Kay Cenicerros Senior Center*     | North Annex        | 29995 Evans Road             | 92586 |
| Menifee Library**                 | Community Room     | 28798 La Piedra Road         | 92584 |
| Sun City Civic Association*       | Trophy Room        | 26850 Sun City Boulevard     | 92586 |
| Sun City Library**                | Community Room     | 26982 Cherry Hills Boulevard | 92586 |
| WellQuest of Menifee Lakes**      | Grand Ballroom     | 29914 Antelope Road          | 92584 |

## Moreno Valley

|  |                             |                            |       |
|--|-----------------------------|----------------------------|-------|
| Cottonwood Golf Center**               | Meeting Room                | 13671 Frederick Street     | 92553 |
| CrossWord Christian Church**           | Court Gym                   | 21401 Box Springs Road     | 92557 |
| March Middle School**                  | Multi-Purpose Room          | 15800 Indian Avenue        | 92251 |
| Moreno Valley College*                 | 12A Park Side Complex       | 16130 Lasselle Street      | 92551 |
| Moreno Valley Community Senior Center* | Arts & Crafts Rooms         | 25075 Fir Avenue           | 92553 |
| Moreno Valley DPSS**                   | Conference Room 106         | 12625 Heacock Street       | 92553 |
| Moreno Valley Public Library*          | Program Room / Computer Lab | 25480 Alessandro Boulevard | 92553 |
| Moss Bros. Volkswagen**                | Showroom Floor              | 27750 Eucalyptus Avenue    | 92555 |
| Paso De Lago Homeowners Association**  | Clubhouse / Ballroom        | 14900 Vinehill Street      | 92553 |
| Ramona Elementary School**             | A114 Library                | 24801 Bay Avenue           | 92553 |
| Villa Annette Apartments**             | Community Room              | 14400 Lasselle Street      | 92553 |

## Murrieta

|   |                    |                                    |       |
|---|--------------------|------------------------------------|-------|
| Avaxat Elementary School**                        | Multi-Purpose Room | 24300 Las Brisas Road              | 92562 |
| David L. Long Regional Learning Center*           | Multi-Purpose Room | 41350 Guava Street                 | 92562 |
| Dorothy McElhinney Middle School**                | Staff Lounge       | 35125 Briggs Road                  | 92563 |
| Murrieta Fire & Rescue Station #4*                | Training Room      | 28155 Baxter Road                  | 92563 |
| Murrieta Public Library**                         | Community Room     | 8 Town Square                      | 92562 |
| Sky Canyon-Riverside County Office of Education** | Lobby              | 38670 Sky Canyon Drive, Suite #200 | 92563 |
| The Colony of California Oaks**                   | Auditorium         | 40710 Avenida Florida              | 92562 |
| The Springs Health and Rehabilitation Center**    | Therapy Gym        | 25924 Jackson Avenue               | 92563 |
| Tovashal Elementary School**                      | Multi-Purpose Room | 23801 Saint Raphael Drive          | 92562 |

## Norco

|                                       |                |                           |       |
|---------------------------------------|----------------|---------------------------|-------|
| Aaron Chrysler Dodge Jeep Ram Norco** | Showroom       | 1983 Hamner Avenue        | 92860 |
| Norco Library**                       | Community Room | 3240 Hamner Avenue, #101B | 92860 |

## Nuevo

|                                      |                        |                       |       |
|--------------------------------------|------------------------|-----------------------|-------|
| Nuevo Union School District Office** | Upton Education Center | 29780 Lakeview Avenue | 92567 |
|--------------------------------------|------------------------|-----------------------|-------|



# Centros de Votación

**Fechas y Horarios:** \*26 de octubre – 4 de noviembre, 9:00am - 5:00pm.  
 \*\*2 de noviembre – 4 de noviembre, 9:00am - 5:00pm.  
 \*\*\*7 de octubre – 4 de noviembre, lunes - viernes, 8:00am - 5:00pm.  
 26 de octubre – 27 de octubre, 9:00am - 5:00pm.  
 2 de noviembre – 3 de noviembre, 9:00am - 5:00pm.

**Todos** los sitios estarán abiertos el Día de Elección, 5 de noviembre, 7:00am - 8:00pm.



Encuentre su Ubicación  
más Cercana

## Palm Desert

|                                  |                   |                          |       |
|----------------------------------|-------------------|--------------------------|-------|
| CSU San Bernardino-Palm Desert** | Theater Lobby     | 37500 Cook Street        | 92211 |
| Palm Desert Greens**             | Recreation Center | 73750 Country Club Drive | 92260 |
| Palm Desert Library*             | Community Room    | 73300 Fred Waring Drive  | 92260 |
| The Carlotta**                   | Auditorium        | 41505 Carlotta Drive     | 92211 |

## Palm Springs

|   |                     |                        |       |
|---|---------------------|------------------------|-------|
| Demuth Community Center**                   | Multi-Purpose Room  | 3601 E Mesquite Avenue | 92264 |
| James O. Jessie Desert Highland Unity Ctr** | Meeting Room        | 480 W Tramview Road    | 92262 |
| Palm Springs Public Library*                | The Learning Center | 300 S Sunrise Way      | 92262 |

## Perris

|                                   |                      |                               |       |
|-----------------------------------|----------------------|-------------------------------|-------|
| Bob Glass Gym**                   | Community Room       | 101 North D Street            | 92570 |
| May Ranch Elementary School**     | Library              | 900 E Morgan Street           | 92571 |
| Mead Valley Community Center**    | Banquet Hall         | 21091 Rider Street, Suite 120 | 92570 |
| Moses-Schaffer Community Center** | Multi-Purpose Room   | 21565 Steele Peak Drive       | 92570 |
| Perris DPSS**                     | Classrooms 106 & 107 | 201 Redlands Avenue           | 92571 |
| Railway Elementary School**       | Multi-Purpose Room   | 555 Alpine Drive              | 92570 |

## Rancho Mirage

|                         |                |                   |       |
|-------------------------|----------------|-------------------|-------|
| Rancho Mirage Library** | Community Room | 71100 Highway 111 | 92270 |
| The River**             | Suite A-119    | 71800 Highway 111 | 92270 |

## Riverside

|  |                          |                                   |       |
|--|--------------------------|-----------------------------------|-------|
| Arlanza Community Center**                                 | Conference Room          | 7950 Philbin Avenue               | 92503 |
| Arlington Library**  | Community Room           | 9556 Magnolia Avenue              | 92503 |
| Bordwell Park**  | Dance Room               | 2008 Martin Luther King Boulevard | 92507 |
| County of Riverside Registrar of Voters***                 | Lobby                    | 2720 Gateway Drive                | 92507 |
| Highgrove Library**  | Community Room           | 530 Center Street                 | 92507 |
| Janet Goeske Senior Center**                               | Multi-Purpose Room       | 5257 Sierra Street                | 92504 |
| Joyce Jackson Community Center**                           | Multi-Purpose Room       | 5505 Dewey Avenue                 | 92504 |
| La Sierra Branch Library*                                  | Community Room           | 4600 La Sierra Avenue             | 92505 |
| La Sierra Community Center**                               | Multi-Purpose Room       | 5215 La Sierra Avenue             | 92505 |
| Lake Mathews Community Room**                              | Community Room           | 16453 El Sobrante Road            | 92503 |
| Norte Vista High School**                                  | Multi-Purpose Room       | 6585 Crest Avenue                 | 92503 |
| Orange Terrace Community Center*                           | Ballroom                 | 20010 Orange Terrace Parkway      | 92508 |
| Renck Community Center**                                   | Grand Ballroom           | 4015 Jackson Street               | 92503 |
| Riverside County Lake Hills Fire Station 82**              | Bay Area                 | 17452 Lakepointe Drive            | 92503 |
| Riverside County Office of Education Gregory Room**        | Conference Room          | 3958 12th Street                  | 92501 |
| Riverside Main Library*                                    | Community Room           | 3900 Mission Inn Avenue           | 92501 |
| School of Career Education-Riverside County Office of Ed** | Classroom / Training 113 | 2100 E Alessandro Boulevard       | 92508 |
| Springbrook Clubhouse**                                    | Hall Way                 | 1011 Orange Street                | 92501 |
| UC Riverside Alumni and Visitors Center**                  | Alumni Dining Room       | 3701 Canyon Crest Drive           | 92507 |
| Woodcrest Library**  | Community Room           | 16625 Krameria Avenue             | 92504 |
| Ysmael Villegas Community Center**                         | Dance Room               | 3091 Esperanza Street             | 92504 |

## San Jacinto

|                                    |                 |                        |       |
|------------------------------------|-----------------|------------------------|-------|
| San Jacinto Community Center**     | Lobby           | 625 S Pico Avenue      | 92583 |
| San Jacinto Valley Animal Campus** | Conference Room | 581 S Grand Avenue     | 92582 |
| Valley-Wide Sport Center**         | Game Room       | 901 W Esplanade Avenue | 92582 |

## Temecula

|  |                           |                           |       |
|--|---------------------------|---------------------------|-------|
| Grace Mellman Community Library*           | Community Room            | 41000 County Center Drive | 92591 |
| Margarita Recreation Center**              | Multi-Purpose Room        | 29119 Margarita Road      | 92591 |
| Mary Phillips Senior Center**              | Multi-Purpose Room        | 41845 Sixth Street        | 92590 |
| MSJC Temecula Valley Campus**              | Dining Center Room TA-108 | 41888 Motor Car Parkway   | 92591 |
| Riverside County Fire Station #96**        | Bay Area                  | 37700 Glen Oaks Road      | 92592 |
| Ronald H. Roberts Temecula Public Library* | Community Room            | 30600 Pauba Road          | 92592 |
| Temecula Community Center**                | Multi-Purpose Room        | 28816 Pujol Street        | 92590 |
| Temecula Community Recreation Center**     | Multi-Purpose Room        | 30875 Rancho Vista Road   | 92592 |

## Thousand Palms

|                                |                  |                   |       |
|--------------------------------|------------------|-------------------|-------|
| Jack Ivey Ranch Country Club** | Ruthie's Library | 74580 Varner Road | 92276 |
|--------------------------------|------------------|-------------------|-------|

## Wildomar

|                      |                  |                                     |       |
|----------------------|------------------|-------------------------------------|-------|
| VFW Post 1508**      | Meeting Hall     | 21180 Waite Street                  | 92595 |
| Wildomar City Hall** | Council Chambers | 23873 Clinton Keith Road, Suite 106 | 92595 |
| Wildomar Library**   | Community Room   | 34303 Mission Trail                 | 92595 |

## Winchester

|                                       |                              |                      |       |
|---------------------------------------|------------------------------|----------------------|-------|
| Francis Domenigoni Community Center** | Dirk Meradith Community Room | 32665 Haddock Street | 92596 |
| French Valley Library**               | Community Room               | 31526 Skyview Road   | 92596 |



# Ubicaciones Para Entregar Boletas

**Fechas y Horarios:** \*7 de octubre - 4 de noviembre, lunes - viernes (a excepción de los Días Festivos), 10:00am - 3:00pm.  
\*\*7 de octubre - 4 de noviembre, durante los horarios laborales en la ciudad.

**Todos** los sitios estarán abiertos, el Día de Elección, 5 de noviembre de 2024, 7:00am - 8:00pm.



Encuentre su Ubicación más Cercana

## Banning

|                         |                      |       |
|-------------------------|----------------------|-------|
| Banning City Hall**     | 99 E Ramsey Street   | 92220 |
| Sun Lakes Country Club* | 545 Twin Hills Drive | 92220 |

## Beaumont

|                                   |                         |       |
|-----------------------------------|-------------------------|-------|
| Albert Chatigny Community Center* | 1310 Oak Valley Parkway | 92223 |
| Beaumont Civic Center**           | 550 E 6th Street        | 92223 |
| Noble Creek Community Center*     | 390 Oak Valley Parkway  | 92223 |

## Blythe

|                    |                |       |
|--------------------|----------------|-------|
| Blythe City Hall** | 235 N Broadway | 92225 |
|--------------------|----------------|-------|

## Calimesa

|                      |                 |       |
|----------------------|-----------------|-------|
| Calimesa City Hall** | 908 Park Avenue | 92320 |
|----------------------|-----------------|-------|

## Canyon Lake

|                         |                            |       |
|-------------------------|----------------------------|-------|
| Canyon Lake City Hall** | 31516 Railroad Canyon Road | 92587 |
|-------------------------|----------------------------|-------|

## Cathedral City

|                            |                             |       |
|----------------------------|-----------------------------|-------|
| Cathedral City City Hall** | 68700 Avenida Lalo Guerrero | 92234 |
| Cathedral City Library*    | 33520 Date Palm Drive       | 92234 |

## Cherry Valley

|                            |                       |       |
|----------------------------|-----------------------|-------|
| Cherry Valley Grange Hall* | 10478 Beaumont Avenue | 92223 |
|----------------------------|-----------------------|-------|

## Coachella

|                                  |                      |       |
|----------------------------------|----------------------|-------|
| City of Coachella Civic Center** | 53990 Enterprise Way | 92236 |
| Coachella Community Center*      | 51251 Douma Street   | 92236 |

## Corona

|                                     |                                  |       |
|-------------------------------------|----------------------------------|-------|
| Aaron Mitsubishi*                   | 2550 Wardlow Road                | 92882 |
| Circle City Center*                 | 365 N Main Street                | 92880 |
| Corona City Hall**                  | 400 S Vicentia Avenue, Suite 115 | 92882 |
| Corona Public Library*              | 650 S Main Street                | 92882 |
| Home Gardens Library*               | 3785 S Neece Street              | 92879 |
| Lake Center at Trilogy at Glen Ivy* | 24503 Trilogy Parkway            | 92883 |
| Peppermint Ridge*                   | 825 Magnolia Avenue              | 92879 |
| Valencia Terrace Senior Living*     | 2300 S Main Street               | 92882 |

## Desert Hot Springs

|                                |                  |       |
|--------------------------------|------------------|-------|
| Desert Hot Springs City Hall** | 11999 Palm Drive | 92240 |
|--------------------------------|------------------|-------|

## Eastvale

|                            |                                  |       |
|----------------------------|----------------------------------|-------|
| Chandler-Fire Station #31* | 14491 Chandler Street            | 92880 |
| Eastvale City Hall**       | 12363 Limonite Avenue, Suite 910 | 91752 |
| Eastvale Community Center* | 13820 Schleisman Road            | 92880 |

## Hemet

|                                    |                       |       |
|------------------------------------|-----------------------|-------|
| Center For Spiritual Living Hemet* | 40450 Stetson Avenue  | 92544 |
| Hemet City Hall**                  | 445 E Florida Avenue  | 92543 |
| Hemet Public Library*              | 300 E Latham Avenue   | 92543 |
| Seven Hills Members Club*          | 3050 Jacaranda Way    | 92545 |
| Sierra Dawn Clubhouse No. 2*       | 161 Santa Paula Drive | 92543 |
| Valle Vista Community Center*      | 43935 Acacia Avenue   | 92544 |

## Idyllwild

|                    |                            |       |
|--------------------|----------------------------|-------|
| Idyllwild Library* | 54401 Village Center Drive | 92549 |
|--------------------|----------------------------|-------|

## Indian Wells

|                          |                      |       |
|--------------------------|----------------------|-------|
| Indian Wells City Hall** | 44950 Eldorado Drive | 92210 |
|--------------------------|----------------------|-------|

## Indio

|   |                       |       |
|---|-----------------------|-------|
| Desert Recreation District-Indio Community* | 45871 Clinton Street  | 92201 |
| Indio City Hall**                           | 100 Civic Center Mall | 92201 |
| Indio-Riverside County Office of Education* | 47110 Calhoun Street  | 92201 |



# Ubicaciones Para Entregar Boletas

**Fechas y Horarios:** \*7 de octubre - 4 de noviembre, lunes - viernes (a excepción de los Días Festivos), 10:00am - 3:00pm.  
\*\*7 de octubre - 4 de noviembre, durante los horarios laborales en la ciudad.

**Todos** los sitios estarán abiertos, el Día de Elección, 5 de noviembre de 2024, 7:00am - 8:00pm.



Encuentre su Ubicación más Cercana

## Jurupa Valley

|                                |                          |       |
|--------------------------------|--------------------------|-------|
| Country Village Apartments*    | 10250 Country Club Drive | 91752 |
| Eddie Dee Smith Senior Center* | 5888 Mission Boulevard   | 92509 |
| Glen Avon Library*             | 9244 Galena Street       | 92509 |
| Jurupa Valley City Hall**      | 8930 Limonite Avenue     | 92509 |

## La Quinta

|                       |                       |       |
|-----------------------|-----------------------|-------|
| La Quinta City Hall** | 78495 Calle Tampico   | 92253 |
| Trilogy at La Quinta* | 60750 Trilogy Parkway | 92253 |

## Lake Elsinore

|                                    |  |       |
|------------------------------------|--|-------|
| Aaron Chevrolet Lake Elsinore*     | 31201 Auto Center Drive                | 92530 |
| Lake Elsinore City Hall**          | 130 S Main Street                      | 92530 |
| Lakeland Village Community Center* | 16275 Grand Avenue                     | 92530 |
| Outlets at Lake Elsinore*          | 17600 Collier Avenue, Building F, 154B | 92530 |

## Menifee

|  |                          |       |
|--|--------------------------|-------|
| Kay Cenicerros Senior Center*                  | 29995 Evans Road         | 92586 |
| Marion V. Ashley Community Center*             | 25625 Briggs Road        | 92585 |
| Menifee City Hall**                            | 29844 Haun Road          | 92586 |
| Sun City Civic Association*                    | 26850 Sun City Boulevard | 92586 |
| Valley-Wide Rec. & Park Dist.-Wheatfield Park* | 30627 Menifee Road       | 92584 |

## Moreno Valley

|  |                         |       |
|--|-------------------------|-------|
| Corporate Yard-City of Moreno Valley*  | 25180 Santiago Drive    | 92551 |
| Cottonwood Golf Center*                | 13671 Frederick Street  | 92553 |
| CrossWord Christian Church*            | 21401 Box Springs Road  | 92557 |
| Moreno Valley City Hall**              | 14177 Frederick Street  | 92553 |
| Moreno Valley College-Bookstore*       | 16130 Lasselle Street   | 92551 |
| Moreno Valley Community Senior Center* | 25075 Fir Avenue        | 92553 |
| Moreno Valley DPSS*                    | 12625 Heacock Street    | 92553 |
| Moss Bros. Volkswagen*                 | 27750 Eucalyptus Avenue | 92555 |

## Murrieta

|  |                                    |       |
|--|------------------------------------|-------|
| David L. Long Regional Learning Center*          | 41350 Guava Street                 | 92562 |
| Lisa J. Mails Elementary School*                 | 35185 Briggs Road                  | 92563 |
| Murrieta City Hall**                             | 1 Town Square                      | 92562 |
| Murrieta Fire & Rescue Station #4*               | 28155 Baxter Road                  | 92563 |
| Murrieta Public Library*                         | 8 Town Square                      | 92562 |
| Renaissance Village*                             | 24271 Jackson Avenue               | 92562 |
| Sky Canyon-Riverside County Office of Education* | 38670 Sky Canyon Drive, Suite #200 | 92563 |

## Norco

|                   |                           |       |
|-------------------|---------------------------|-------|
| Norco City Hall** | 2870 Clark Avenue         | 92860 |
| Norco Library*    | 3240 Hamner Avenue, #101B | 92860 |

## Palm Desert

|   |                          |       |
|---|--------------------------|-------|
| Hope Lutheran Church*                       | 45900 Portola Avenue     | 92260 |
| Palm Desert City Hall**                     | 73510 Fred Waring Drive  | 92260 |
| St. Margaret's Episcopal Church-Karns Hall* | 47535 Highway 74         | 92260 |
| Sun City Palm Desert*                       | 38180 Del Webb Boulevard | 92211 |

## Palm Springs

|  |                            |       |
|--|----------------------------|-------|
| James O. Jessie Desert Highland Unity Ctr* | 480 W Tramview Road        | 92262 |
| Palm Springs City Hall**                   | 3200 E Tahquitz Canyon Way | 92262 |

## Perris

|                               |                               |       |
|-------------------------------|-------------------------------|-------|
| Calvary Chapel Perris Valley* | 3060 Barrett Avenue           | 92571 |
| Mead Valley Community Center* | 21091 Rider Street, Suite 120 | 92570 |
| Perris City Hall**            | 101 North D Street            | 92570 |
| Perris DPSS*                  | 201 Redlands Avenue           | 92571 |



# Ubicaciones Para Entregar Boletas

**Fechas y Horarios:** \*7 de octubre - 4 de noviembre, lunes - viernes (a excepción de los Días Festivos), 10:00am - 3:00pm.

\*\*7 de octubre - 4 de noviembre, durante los horarios laborales en la ciudad.

\*\*\*Los buzones seguros para entregar boletas estaran disponibles las 24 horas, los 7 días de la semana, a partir del 7 de octubre – 5 de noviembre, y el Día de Elección, cierran a las 8:00pm.

**Todos** los sitios estarán abiertos, el Día de Elección, 5 de noviembre de 2024, 7:00am - 8:00pm.



Encuentre su Ubicación más Cercana

## Rancho Mirage

|                           |                   |       |
|---------------------------|-------------------|-------|
| Rancho Mirage City Hall** | 69825 Highway 111 | 92270 |
|---------------------------|-------------------|-------|

## Riverside

|  |                              |       |
|--|------------------------------|-------|
| Arlanza Community Center*                  | 7950 Philbin Avenue          | 92503 |
| Arlington Library*                         | 9556 Magnolia Avenue         | 92503 |
| County of Riverside Administrative Center* | 4080 Lemon Street            | 92501 |
| County of Riverside Registrar of Voters*** | 2720 Gateway Drive           | 92507 |
| Highgrove Library*                         | 530 Center Street            | 92507 |
| Joyce Jackson Community Center*            | 5505 Dewey Avenue            | 92504 |
| La Sierra Community Center*                | 5215 La Sierra Avenue        | 92505 |
| Lake Mathews Community Room*               | 16453 El Sobrante Road       | 92503 |
| Orange Terrace Community Center*           | 20010 Orange Terrace Parkway | 92508 |
| Riverside City Hall**                      | 3900 Main Street             | 92501 |
| Riverside Main Library*                    | 3900 Mission Inn Avenue      | 92501 |
| Springbrook Clubhouse*                     | 1011 Orange Street           | 92501 |
| Woodcrest Library*                         | 16625 Krameria Avenue        | 92504 |
| Ysmael Villegas Community Center*          | 3091 Esperanza Street        | 92504 |

## San Jacinto

|                                   |                          |       |
|-----------------------------------|--------------------------|-------|
| San Jacinto City Hall**           | 595 S San Jacinto Avenue | 92583 |
| San Jacinto Valley Animal Campus* | 581 S Grand Avenue       | 92582 |

## Temecula

|  |                           |       |
|--|---------------------------|-------|
| Grace Mellman Community Library*           | 41000 County Center Drive | 92591 |
| Margarita Recreation Center*               | 29119 Margarita Road      | 92591 |
| Riverside County Fire Station #96*         | 37700 Glen Oaks Road      | 92592 |
| Ronald H. Roberts Temecula Public Library* | 30600 Pauba Road          | 92592 |
| Temecula City Hall**                       | 41000 Main Street         | 92590 |
| Temecula Community Center*                 | 28816 Pujol Street        | 92590 |

## Thousand Palms

|                               |                   |       |
|-------------------------------|-------------------|-------|
| Jack Ivey Ranch Country Club* | 74580 Varner Road | 92276 |
|-------------------------------|-------------------|-------|

## Wildomar

|                      |                                     |       |
|----------------------|-------------------------------------|-------|
| Wildomar City Hall** | 23873 Clinton Keith Road, Suite 110 | 92595 |
| Wildomar Library*    | 34303 Mission Trail                 | 92595 |

## Winchester

|                                      |                      |       |
|--------------------------------------|----------------------|-------|
| Francis Domenigoni Community Center* | 32665 Haddock Street | 92596 |
| French Valley Library*               | 31526 Skyview Road   | 92596 |



# Reforma a las Finanzas de Campaña y Endosos del Partido

## Reforma a las Finanzas de Campaña

Entre todos los candidatos a la legislatura estatal que aparecen en las boletas del Condado de Riverside, las siguientes personas se han comprometido a cumplir con los límites de gastos de campaña tal como está especificado en el Código de Gobierno de California. Los candidatos que aceptan estos límites tienen la oportunidad de publicar una declaración sobre sus calificaciones en la Guía de Información del Condado Para el Votante local. No todos los distritos aparecerán en su boleta.

### **SENADO DEL ESTADO, DISTRITO 19**

Rosilicie Ochoa Bogh, Republicano

### **SENADO DEL ESTADO, DISTRITO 31**

Sabrina Cervantes, Demócrata

Cynthia Navarro, Republicano

### **ASAMBLEA DEL ESTADO, DISTRITO 36**

Jose "Joey" Acuña Jr., Demócrata

Jeff Gonzalez, Republicano

### **ASAMBLEA DEL ESTADO, DISTRITO 58**

Clarissa Cervantes, Demócrata

Leticia Castillo, Republicano

### **ASAMBLEA DEL ESTADO, DISTRITO 60**

Corey A Jackson, Demócrata

Ron Edwards, Republicano

### **ASAMBLEA DEL ESTADO, DISTRITO 63**

Chris Shoults, Demócrata

Bill Essayli, Republicano

### **ASAMBLEA DEL ESTADO, DISTRITO 71**

Kate Sanchez, Republicano

## Endosos del Partido – Código de Elecciones § 13302(b)

El Funcionario Electoral del Condado deberá imprimir una lista de todos los candidatos Nominados por los Votantes para Cargos que cuentan con la ratificación de los siguientes partidos políticos calificados:

### **PARTIDO AMERICANO INDEPENDIENTE**

Ian Weeks, Representante de Estados Unidos, Distrito 25  
Mike Cargile, Representante de Estados Unidos, Distrito 35  
David Serpa, Representante de Estados Unidos, Distrito 39  
Young Kim, Representante de Estados Unidos, Distrito 40  
Ken Calvert, Representante de Estados Unidos, Distrito 41  
Darrell Issa, Representante de Estados Unidos, Distrito 48  
Jose "Joey" Acuña Jr., Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 36  
Ron Edwards, Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 60  
Kate Sanchez, Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 71

### **PARTIDO DEMÓCRATA**

Raul Ruiz, Representante de Estados Unidos, Distrito 25  
Norma J. Torres, Representante de Estados Unidos, Distrito 35  
Mark Takano, Representante de Estados Unidos, Distrito 39  
Joe Kerr, Representante de Estados Unidos, Distrito 40  
Will Rollins, Representante de Estados Unidos, Distrito 41  
Stephen Houlahan, Representante de Estados Unidos, Distrito 48  
Lisa Middleton, Senador Estatal, Distrito 19  
Sabrina Cervantes, Senador Estatal, Distrito 31  
Jose "Joey" Acuña Jr., Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 36  
Christy Holstege, Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 47  
Clarissa Cervantes, Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 58  
Corey A Jackson, Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 60  
Chris Shoults, Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 63  
Gary Kephart, Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 71

### **PARTIDO REPUBLICANO**

Ian Weeks, Representante de Estados Unidos, Distrito 25  
Mike Cargile, Representante de Estados Unidos, Distrito 35  
David Serpa, Representante de Estados Unidos, Distrito 39  
Young Kim, Representante de Estados Unidos, Distrito 40  
Ken Calvert, Representante de Estados Unidos, Distrito 41  
Darrell Issa, Representante de Estados Unidos, Distrito 48  
Rosilicie Ochoa Bogh, Senador Estatal, Distrito 19  
Cynthia Navarro, Senador Estatal, Distrito 31  
Jeff Gonzalez, Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 36  
Greg Wallis, Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 47  
Leticia Castillo, Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 58  
Ron Edwards, Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 60  
Bill Essayli, Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 63  
Kate Sanchez, Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 71

# SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

BT: 162

BT-162  
319074

## OFFICIAL BALLOT / BOLETA OFICIAL GENERAL ELECTION / ELECCIÓN GENERAL RIVERSIDE COUNTY / CONDADO DE RIVERSIDE NOVEMBER 5, 2024 / 5 DE NOVIEMBRE DE 2024

A



**Instructions to Voters:** To vote, completely fill in the oval next to your choice, like the example to the left. To vote for a qualified write-in candidate, write the person's name in the write-in space and fill in the oval. Use a black ink pen or marker to mark your ballot. DO NOT USE RED INK.



**Instrucciones para los Votantes:** Para votar, completamente rellene el óvalo junto a su deseo, como el ejemplo a la izquierda. Para votar por un candidato calificado por escrito, escriba el nombre de la persona en el espacio por escrito y rellene el óvalo. Use un bolígrafo o marcador de tinta negra para marcar su boleta. NO USE TINTA ROJA.

| PARTY-NOMINATED OFFICES<br>Candidates for these offices are the official nominee of the party displayed with their name.                         | VOTER-NOMINATED AND NONPARTISAN OFFICES<br>Candidates display a party preference (or None) for the information of voters. This is not a party endorsement or approval.  | UNITED STATES REPRESENTATIVE<br>REPRESENTANTE DE ESTADOS UNIDOS  |
|--|---|--|
| <b>CARGOS NOMINADOS POR LOS PARTIDOS</b><br>Los candidatos a estos cargos son los nominados oficiales del partido que aparece junto a su nombre. | <b>CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDARIOS</b><br>Se muestra la preferencia de los candidatos por un partido (o ninguno) para informar a los votantes. Esto no es un respaldo ni aprobación de un partido.   | <b>41st Congressional District</b><br>Distrito Congresional Núm. 41  |
| <b>PRESIDENT AND VICE PRESIDENT</b><br>PRESIDENTE Y VICEPRESIDENTE<br>Vote for One Party / Vote por Un Partido                                   | There are two U.S. Senate contests on this ballot. <ul style="list-style-type: none"> <li>One for the regular 6-year term ending January 3, 2031</li> <li>One for the remainder of the current term ending January 3, 2025</li> </ul> You may vote for both contests.   | <b>KEN CALVERT</b><br>Party Preference: Republican<br>Preferencia de Partido: Republicano<br>U.S. Representative<br>Representante de EE. UU.           |
| <b>JILL STEIN</b><br>For President / Por Presidente<br><b>RUDOLPH WARE</b><br>For Vice President / Por Vicepresidente                            | Se incluyen dos contiendas del Senado de los EE. UU. en esta boleta electoral. <ul style="list-style-type: none"> <li>Una es por todo el periodo ordinario de 6 años que termina el 3 de enero de 2031</li> <li>Una para lo que resta del periodo actual que termina el 3 de enero de 2025</li> </ul> Puede votar por las dos contiendas. | <b>WILL ROLLINS</b><br>Party Preference: Democratic<br>Preferencia de Partido: Demócrata<br>Counterterrorism Law Attorney<br>Abogado Antiterrorismo    |
| <b>DONALD J. TRUMP</b><br>For President / Por Presidente<br><b>JD VANCE</b><br>For Vice President / Por Vicepresidente                           |   | <b>MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY</b><br>MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL  |
| <b>CLAUDIA DE LA CRUZ</b><br>For President / Por Presidente<br><b>KARINA GARCIA</b><br>For Vice President / Por Vicepresidente                   |   | <b>60th Assembly District</b><br>Distrito de la Asamblea Núm. 60   |
| <b>KAMALA D. HARRIS</b><br>For President / Por Presidente<br><b>TIM WALZ</b><br>For Vice President / Por Vicepresidente                          |   | <b>RON EDWARDS</b><br>Party Preference: Republican<br>Preferencia de Partido: Republicano<br>Small Business Owner<br>Proprietario de Pequeña Empresa   |
|  |   | <b>COREY A JACKSON</b><br>Party Preference: Democratic<br>Preferencia de Partido: Demócrata<br>State Assembly Member<br>Miembro de la Asamblea Estatal |

# SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

# SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

BT: 162

| UNITED STATES SENATOR<br>SENADOR DE ESTADOS UNIDOS  |   | NONPARTISAN OFFICES<br>CARGOS NO PARTIDARIOS  |
|---|---|---|
| Full Term<br>Mandato Completo   |   | JUDICIAL / JUDICIAL   |
| Vote for One / Vote por Uno   |   | Vote for One / Vote por Uno   |
| <input type="radio"/> <p><b>ROBERT F. KENNEDY JR.</b><br/>For President / Por Presidente<br/><b>NICOLE SHANAHAN</b><br/>For Vice President / Por Vicepresidente</p> <p>American Independent<br/>Americano Independiente</p> | <input type="radio"/> <p><b>ADAM B. SCHIFF</b><br/>Party Preference: Democratic<br/>Preferencia de Partido: Demócrata<br/>United States Representative<br/>Representante de Estados Unidos</p>              | <p><b>Judge of the Superior Court, Office #4</b><br/><b>Juez del Tribunal Superior, Oficina #4</b></p>                              |
| <input type="radio"/> <p><b>CHASE OLIVER</b><br/>For President / Por Presidente<br/><b>MIKE TER MAAT</b><br/>For Vice President / Por Vicepresidente</p> <p>Libertarian<br/>Libertario</p>                                  | <input type="radio"/> <p><b>STEVE GARVEY</b><br/>Party Preference: Republican<br/>Preferencia de Partido: Republicano<br/>Professional Baseball Representative<br/>Representante de Béisbol Profesional</p> | <p><b>GERALD PFOHL</b><br/>County of Riverside Deputy District Attorney<br/>Fiscal de Distrito Adjunto del Condado de Riverside</p> |
|   | <input type="radio"/> <p><b>ADAM B. SCHIFF</b><br/>Party Preference: Democratic<br/>Preferencia de Partido: Demócrata<br/>United States Representative<br/>Representante de Estados Unidos</p>              | <p><b>ELIZABETH TUCKER</b><br/>County of Riverside Superior Court<br/>Comisionada de la Corte Superior del Condado de Riverside</p> |
|   | <input type="radio"/> <p><b>STEVE GARVEY</b><br/>Party Preference: Republican<br/>Preferencia de Partido: Republicano<br/>Professional Baseball Representative<br/>Representante de Béisbol Profesional</p> |   |

BT: 162

VOTE BOTH SIDES  
VOTE AMBOS LADOS

# SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

RV 162-011

# SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

BT: 162

|  |                       |
|--|-----------------------|
| <b>SCHOOL / ESCUELA</b>  |                       |
| <b>PERRIS UNION<br/>HIGH SCHOOL DISTRICT<br/>DISTRITO ESCOLAR<br/>DE PERRIS UNION HIGH</b>                               |                       |
| <b>Governing Board Member,<br/>Trustee Area 4<br/>Miembro Junta Gobernante,<br/>Fideicomisario Área 4</b>                |                       |
| <b>Vote for One / Vote por Uno</b>   |                       |
| <b>JAMIE I. ANAYA</b><br>Pharmacy Technician / Parent<br>Técnica de Farmacia / Madre                                     | <input type="radio"/> |
| <b>JONATHAN BELLOSO</b><br>Nonprofit Director / Consultant<br>Director de Organización Sin Fines de Lucro /<br>Consultor | <input type="radio"/> |
|  | <input type="radio"/> |
| <b>DISTRICT / DISTRITO</b>   |                       |
| <b>VALLEY-WIDE<br/>RECREATION AND PARK DISTRICT<br/>DISTRITO DE RECREACIÓN Y PARQUES<br/>DE VALLEY-WIDE</b>              |                       |
| <b>Director, Division 4<br/>Director, División 4</b>   |                       |
| <b>Vote for One / Vote por Uno</b>   |                       |
| <b>ANGELA DOMENIGONI LITTLE</b><br>Appointed Incumbent<br>Titular Nombrada   | <input type="radio"/> |
| <b>CHRISTOPHER C CARNES</b><br>Retired Teacher<br>Maestro Jubilado   | <input type="radio"/> |
|  | <input type="radio"/> |

# SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

# SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

BT: 162

| MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS<br>MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES  | STATE / ESTADO   |
|---|--|
| <p><b>2 AUTHORIZES BONDS FOR PUBLIC SCHOOL AND COMMUNITY COLLEGE FACILITIES. LEGISLATIVE STATUTE.</b><br/>                     Authorizes \$10 billion in general obligation bonds for repair, upgrade, and construction of facilities at K-12 public schools (including charter schools), community colleges, and career technical education programs, including for improvement of health and safety conditions and classroom upgrades. Requires annual audits. <b>Fiscal Impact:</b> Increased state costs of about \$500 million annually for 35 years to repay the bond.</p>   |  |
| <p><b>2 AUTORIZA BONOS PARA INSTALACIONES DE ESCUELAS PÚBLICAS Y UNIVERSIDADES COMUNITARIAS. LEY LEGISLATIVA.</b> Autoriza \$10 mil millones en bonos de obligaciones generales para la reparación, modernización y construcción de instalaciones en escuelas públicas K-12 (incluidas las escuelas autónomas), universidades comunitarias, y programas de educación técnica profesional, incluida la mejora de las condiciones de salud y seguridad y modernizaciones de las aulas. Requiere auditorías anuales. <b>Impacto fiscal:</b> Aumento de los costos del estado en unos \$500 millones al año por 35 años para pagar el bono.</p> |  |
| <p><b>Supporters:</b> California Teachers Association; California School Nurses Organization; Community College League of California<br/> <b>Opponents:</b> Howard Jarvis Taxpayers Association<br/> <b>Partidarios:</b> Asociación de Maestros de California; Organización de Enfermeras Escolares de California; Liga de Universidades Comunitarias de California<br/> <b>Opositores:</b> Howard Jarvis Taxpayers Association</p>   |  |
|   | <p><b>YES / SÍ</b> <input type="radio"/></p> <p><b>NO / NO</b> <input type="radio"/></p> |

VOTE BOTH SIDES  
 VOTE AMBOS LADOS

# SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

# SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

BT: 162

**B**  
**OFFICIAL BALLOT / BOLETA OFICIAL**  
 GENERAL ELECTION / ELECCIÓN GENERAL  
 RIVERSIDE COUNTY / CONDADO DE RIVERSIDE  
 NOVEMBER 5, 2024 / 5 DE NOVIEMBRE DE 2024

319074

BT-162

| MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS<br>MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES  |   |  |
|---|---|--|
| STATE / ESTADO  |   |  |
| <p><b>3 CONSTITUTIONAL RIGHT TO MARRIAGE. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT.</b> Amends California Constitution to recognize fundamental right to marry, regardless of sex or race. Removes language in California Constitution stating that marriage is only between a man and a woman. <b>Fiscal Impact:</b> No change in revenues or costs for state and local governments.</p> <p><b>3 DERECHO CONSTITUCIONAL AL MATRIMONIO. ENMIENDA LEGISLATIVA CONSTITUCIONAL.</b> Enmienda la Constitución de California para reconocer el derecho fundamental al matrimonio, independientemente del sexo o la raza. Elimina el texto de la Constitución de California que indica que el matrimonio es solo entre un hombre y una mujer. <b>Impacto fiscal:</b> Sin cambio en los ingresos o costos para los gobiernos estatales y locales.</p> <p><b>Supporters:</b> Sierra Pacific Synod of The Evangelical Lutheran Church in America; Dolores Huerta Foundation; Equality California</p> <p><b>Opponents:</b> Jonathan Keller, California Family Council; Rev. Tanner DiBella</p> <p><b>Partidarios:</b> Sínodo Sierra Pacific de la Iglesia Evangélica Luterana de Estados Unidos; Fundación Dolores Huerta; Organización Equality California</p> <p><b>Opositores:</b> Jonathan Keller, Consejo de las Familias de California; Rev. Tanner DiBella</p>   | <p><b>5 ALLOWS LOCAL BONDS FOR AFFORDABLE HOUSING AND PUBLIC INFRASTRUCTURE WITH 55% VOTER APPROVAL. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT.</b> Allows approval of local infrastructure and housing bonds for low- and middle-income Californians with 55% vote. Accountability requirements. <b>Fiscal Impact:</b> Increased local borrowing to fund affordable housing, supportive housing, and public infrastructure. The amount would depend on decisions by local governments and voters. Borrowing would be repaid with higher property taxes.</p> <p><b>5 PERMITE BONOS LOCALES PARA VIVIENDAS ASEQUIBLES E INFRAESTRUCTURAS PUBLICAS CON LA APROBACIÓN DEL 55 % DE LOS VOTANTES. ENMIENDA LEGISLATIVA CONSTITUCIONAL.</b> Permite la aprobación de bonos locales de infraestructura y vivienda para californianos de ingresos bajos y medianos con un 55 % de los votos. Requisitos de responsabilidad. <b>Impacto fiscal:</b> Aumento de los préstamos locales para financiar la vivienda asequible, la vivienda de apoyo y la infraestructura pública. La cantidad dependerá de las decisiones de los gobiernos locales y los votantes. Los préstamos se devolverán con el aumento de los impuestos a la propiedad.</p> <p><b>Supporters:</b> California Professional Firefighters; League of Women Voters of California; Habitat for Humanity California</p> <p><b>Opponents:</b> California Taxpayers Association; California Hispanic Chambers of Commerce; Women Veterans Alliance</p> <p><b>Partidarios:</b> Bomberos Profesionales de California; Liga de Mujeres Votantes de California; Hábitat para la Humanidad California</p> <p><b>Opositores:</b> Asociación de Contribuyentes de California; Cámaras de Comercio de Hispanos de California; Alianza de Mujeres Veteranas</p> | <p><b>YES / SÍ</b> <input type="radio"/></p> <p><b>NO / NO</b> <input type="radio"/></p> |
| <p><b>32 RAISES MINIMUM WAGE. INITIATIVE STATUTE.</b> Raises minimum wage as follows: For employers with 26 or more employees, to \$17 immediately, \$18 on January 1, 2025. For employers with 25 or fewer employees, to \$17 on January 1, 2025, \$18 on January 1, 2026. <b>Fiscal Impact:</b> State and local government costs could increase or decrease by up to hundreds of millions of dollars annually. State and local revenues likely would decrease by no more than a few hundred million dollars annually.</p> <p><b>32 AUMENTA EL SALARIO MÍNIMO. INICIATIVA DE LEY.</b> Aumenta el salario mínimo de la siguiente forma: Para los empleadores con 26 o más empleados, a \$17 de inmediato, a \$18 el 1 de enero de 2025. Para los empleadores con 25 o menos empleados, a \$17 el 1 de enero de 2025, a \$18 el 1 de enero de 2026. <b>Impacto fiscal:</b> Los costos del gobierno estatal y local podrían aumentar o reducirse en cientos de millones de dólares al año. Los ingresos estatales y locales probablemente se reducirían en unos cuantos cientos de millones de dólares al año como máximo.</p> <p><b>Supporters:</b> None submitted</p> <p><b>Opponents:</b> California Chamber of Commerce; California Restaurant Association; California Grocers Association</p> <p><b>Partidarios:</b> No se realizaron presentaciones</p> <p><b>Opositores:</b> Cámara de Comercio de California; Asociación de Restaurantes de California; Asociación de Comerciantes de Alimentos de California</p> | <p><b>33 EXPANDS LOCAL GOVERNMENTS' AUTHORITY TO ENACT RENT CONTROL ON RESIDENTIAL PROPERTY. INITIATIVE STATUTE.</b> Repeals Costa-Hawkins Rental</p>   | <p><b>YES / SÍ</b> <input type="radio"/></p> <p><b>NO / NO</b> <input type="radio"/></p> |

# SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

RV 162-014

# SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

BT: 162

**4 AUTHORIZES BONDS FOR SAFE DRINKING WATER, WILDFIRE PREVENTION, AND PROTECTING COMMUNITIES AND NATURAL LANDS FROM CLIMATE RISKS. LEGISLATIVE STATUTE.** Authorizes \$10 billion in general obligation bonds for water, wildfire prevention, and protection of communities and lands. Requires annual audits. **Fiscal Impact:** Increased state costs of about \$400 million annually for 40 years to repay the bond.

**4 AUTORIZA LOS BONOS PARA AGUA POTABLE SEGURA, PREVENCIÓN DE INCENDIOS FORESTALES Y PROTECCIÓN DE LAS COMUNIDADES Y LAS TIERRAS NATURALES CONTRA LOS RIESGOS CLIMÁTICOS. LEY LEGISLATIVA.** Autoriza \$10 mil millones en bonos de obligaciones generales para agua, prevención de incendios forestales y protección de comunidades y tierras. Requiere auditorías anuales. **Impacto fiscal:** Aumento de los costos del estado en unos \$400 millones al año por 40 años para pagar el bono.

**Supporters:** Clean Water Action; CALFIRE Firefighters; National Wildlife Federation; The Nature Conservancy  
**Opponents:** Howard Jarvis Taxpayers Association

**Partidarios:** Acción por el Agua Limpia; Bomberos de CALFIRE; Federación Nacional de la Vida Salvaje; Conservación de la Naturaleza  
**Opositores:** Howard Jarvis Taxpayers Association

**YES / SÍ**   
**NO / NO**

Housing Act of 1995, which currently prohibits local ordinances limiting initial residential rental rates for new tenants or rent increases for existing tenants in certain residential properties. **Fiscal Impact:** Reduction in local property tax revenues of at least tens of millions of dollars annually due to likely expansion of rent control in some communities.

**33 EXPANDE LA AUTORIDAD DE LOS GOBIERNOS LOCALES DE PROMULGAR EL CONTROL DE LA RENTA EN PROPIEDADES RESIDENCIALES. INICIATIVA DE LEY.** Revoca la Ley de Viviendas de Renta de Costa-Hawkins de 1995, que actualmente prohíbe que las ordenanzas locales limiten las tarifas iniciales de renta residencial para nuevos inquilinos o aumentos de renta para inquilinos existentes en ciertas propiedades residenciales. **Impacto fiscal:** Reducción de los ingresos por los impuestos locales sobre la propiedad en al menos decenas de millones de dólares al año debido a la probable expansión del control de la renta en algunas comunidades.

**Supporters:** CA Nurses Assoc.; CA Alliance for Retired Americans; Mental Health Advocacy; Coalition for Economic Survival; Tenants Together  
**Opponents:** California Council for Affordable Housing; Women Veterans Alliance; California Chamber of Commerce

**Partidarios:** Asociación de Enfermeras de CA; Alianza para Americanos Jubilados de CA; Defensa de la Salud Mental; Coalición para la Supervivencia Económica; Tenants Together  
**Opositores:** Consejo de California para la Vivienda Asequible; Alianza de Mujeres Veteranas; Cámara de Comercio de California

**YES / SÍ**   
**NO / NO**

**6 ELIMINATES CONSTITUTIONAL PROVISION ALLOWING INVOLUNTARY SERVITUDE FOR INCARCERATED PERSONS. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT.** Amends the California Constitution to remove current provision that allows jails and prisons to impose involuntary servitude to punish crime (i.e., forcing incarcerated persons to work). **Fiscal Impact:** Potential increase or decrease in state and local costs, depending on how work for people in state prison and county jail changes. Any effect likely would not exceed the tens of millions of dollars annually.

**6 ELIMINA LA DISPOSICIÓN CONSTITUCIONAL QUE PERMITE LA SERVIDUMBRE INVOLUNTARIA PARA LAS PERSONAS EN PRISIÓN. ENMIENDA LEGISLATIVA CONSTITUCIONAL.** Enmienda la Constitución de California para eliminar la disposición actual que permite a las cárceles y prisiones imponer una servidumbre involuntaria para castigar el delito (es decir, obligar a trabajar a las personas en prisión). **Impacto fiscal:** Aumento o reducción potencial de los costos estatales y locales, dependiendo del cambio de las reglas sobre el trabajo para las personas en prisiones estatales y cárceles del condado. Cualquier efecto probablemente no excedería las decenas de millones de dólares al año.

**Supporters:** Assemblymember Lori Wilson  
**Opponents:** None submitted  
**Partidarios:** Miembro de la Asamblea Lori Wilson  
**Opositores:** No se realizaron presentaciones

**YES / SÍ**   
**NO / NO**

BT: 162

VOTE BOTH SIDES  
 VOTE AMBOS LADOS

# SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

# SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

BT: 162

|   |  |  |
|---|--|--|
| <p><b>MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS</b><br/><b>MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES</b></p> <p><b>STATE / ESTADO</b></p>   | <p><b>34 RESTRICTS SPENDING OF PRESCRIPTION DRUG REVENUES BY CERTAIN HEALTH CARE PROVIDERS. INITIATIVE STATUTE.</b> Requires certain providers to spend 98% of revenues from federal discount prescription drug program on direct patient care. Authorizes statewide negotiation of Medi-Cal drug prices. <b>Fiscal Impact:</b> Increased state costs, likely in the millions of dollars annually, to enforce new rules on certain health care entities. Affected entities would pay fees to cover these costs.</p> <p><b>34 RESTRINGE EL GASTO DE LOS INGRESOS DE MEDICAMENTOS RECETADOS POR PARTE DE CIERTOS PROVEEDORES DEL CUIDADO DE LA SALUD INICIATIVA DE LEY.</b> Requiere que ciertos proveedores gasten el 98 % de los ingresos del programa federal de descuento en medicamentos recetados en atención directa al paciente. Autoriza la negociación en todo el estado de los precios de medicamentos de Medi-Cal. <b>Impacto fiscal:</b> Aumento de los costos estatales, probablemente en millones de dólares al año, para aplicar las nuevas reglas a ciertas entidades de cuidado de la salud. Las entidades afectadas pagarían tarifas para cubrir estos costos.</p> <p><b>Supporters:</b> The ALS Association; California Chronic Care Coalition; Latino Heritage Los Angeles</p> <p><b>Opponents:</b> National Org. for Women; Consumer Watchdog; Coalition for Economic Survival; AIDS Healthcare Foundation; Dolores Huerta</p> <p><b>Partidarios:</b> Asociación ALS; Coalición de California para los Cuidados Crónicos; Herencia Latina Los Angeles</p> <p><b>Opositores:</b> Organización Nacional para la Mujer; Defensor de los Consumidores; Coalición para la Supervivencia Económica; Fundación para los Cuidados del AIDS; Dolores Huerta</p> | <p><b>YES / SÍ</b> <input type="radio"/></p> <p><b>NO / NO</b> <input type="radio"/></p> |
| <p><b>36 ALLOWS FELONY CHARGES AND INCREASES SENTENCES FOR CERTAIN DRUG AND THEFT CRIMES. INITIATIVE STATUTE.</b> Allows felony charges for possessing certain drugs and for thefts under \$950, if defendant has two prior drug or theft convictions. <b>Fiscal Impact:</b> State criminal justice costs likely ranging from several tens of millions of dollars to the low hundreds of millions of dollars annually. Local criminal justice costs likely in the tens of millions of dollars annually.</p> | <p><b>36 PERMITE CARGOS DE DELITO GRAVE Y AUMENTA LAS SENTENCIAS POR CIERTOS DELITOS RELACIONADOS CON DROGAS Y HURTO. INICIATIVA DE LEY.</b> Permite cargos de delito grave por posesión de ciertas drogas y hurto menor a \$950, si el acusado tiene dos condenas anteriores por drogas o hurto. <b>Impacto fiscal:</b> Los costos estatales de la justicia penal probablemente oscilen entre varias decenas de millones de dólares y unos pocos cientos de millones de dólares al año. Costos de la justicia penal local probablemente de decenas de millones de dólares al año.</p> <p><b>Supporters:</b> Crime Victims United of California; California District Attorneys Association; Family Business Association of California</p> <p><b>Opponents:</b> Diana Becton, District Attorney Contra Costa County; Crime Survivors for Safety and Justice</p> <p><b>Partidarios:</b> Víctimas del Crimen Unidas de California; Asociación de Fiscales de Distrito de California; Asociación de Empresas Familiares de California</p> <p><b>Opositores:</b> Diana Becton, Fiscal de Distrito del Condado de Contra Costa; Sobrevivientes del Crimen por la Seguridad y la Justicia</p>   | <p><b>YES / SÍ</b> <input type="radio"/></p> <p><b>NO / NO</b> <input type="radio"/></p> |
| <p><b>SCHOOL / ESCOLAR</b></p>  |  | <p><b>ROMOLAND SCHOOL DISTRICT</b><br/><b>DISTRITO ESCOLAR DE ROMOLAND</b></p>           |

# SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

# SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

BT: 162

|  |   |
|--|---|
| <p><b>35 PROVIDES PERMANENT FUNDING FOR MEDI-CAL HEALTH CARE SERVICES.</b> Makes permanent the existing tax on managed health care insurance plans, which, if approved by the federal government, provides revenues to pay for Medi-Cal health care services. <b>Fiscal Impact:</b> Short-term state costs between roughly \$1 billion and \$2 billion annually to increase funding for certain health programs. Total funding increase between roughly \$2 billion to \$5 billion annually. Unknown long-term fiscal effects.</p> <p><b>35 PROPORCIONA FONDOS PERMANENTES PARA LOS SERVICIOS DE SALUD DE MEDI-CAL. INICIATIVA DE LEY.</b> Establece como permanente el impuesto existente a los planes administrados de seguro de salud que, si se aprueba por el gobierno federal, proporciona ingresos para pagar los servicios de cuidado de la salud de Medi-Cal. <b>Impacto fiscal:</b> Costos estatales a corto plazo de entre aproximadamente \$1 mil millones y \$2 mil millones al año a fin de aumentar los fondos para ciertos programas de salud. Los fondos totales aumentarán entre aproximadamente \$2 mil millones y \$5 mil millones al año. No se conocen los efectos fiscales a largo plazo.</p> <p><b>Supporters:</b> Planned Parenthood Affiliates of CA; American College of Obstetricians &amp; Gynecologists; American Academy of Pediatrics, CA<br/> <b>Opponents:</b> None submitted</p> <p><b>Partidarios:</b> Filiales de Planned Parenthood de CA; Colegio Americano de Obstetras y Ginecólogos; Academia Americana de Pediatría, CA<br/> <b>Opositores:</b> No se realizaron presentaciones</p> | <p>! To improve the quality of schools, student safety and security; fix deteriorating roofs, plumbing and electrical; build additional classrooms/school facilities to relieve overcrowding and support student achievement in science, technology, engineering, arts/math, shall Romoland School District's measure authorizing \$58,455,000 in bonds at legal rates, levying 3¢ per \$100 assessed value (approximately \$4.1 million annually) while bonds are outstanding be adopted, with independent citizen oversight, annual audits, no money for administrators, and all money locally-controlled?</p> <p>! Para mejorar la calidad de las escuelas, la protección y seguridad estudiantil; reparar techos deteriorados, sistemas eléctricos y plomería; construir instalaciones escolares/salones de clase adicionales para reducir el hacinamiento y apoyar el rendimiento estudiantil en ciencia, tecnología, ingeniería, arte/matemáticas, ¿se debería adoptar la medida del Distrito Escolar de Romoland que autoriza a emitir \$58,455,000 en bonos a tasas legales, recaudando 3¢ por cada \$100 de valor tasado (aproximadamente \$4.1 millones anualmente) mientras los bonos estén pendientes de pago, con supervisión ciudadana independiente, auditorías anuales, sin que se destine dinero a los administradores, y manteniendo todo el dinero bajo control local?</p> |
| <p><b>YES / SÍ</b> <input type="radio"/></p> <p><b>NO / NO</b> <input type="radio"/></p>   | <p><b>BONDS YES / BONOS SÍ</b> <input type="radio"/></p> <p><b>BONDS NO / BONOS NO</b> <input type="radio"/></p>  |

VOTE BOTH SIDES  
VOTE AMBOS LADOS

# SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA



## Sección de la Guía de Información Para Votantes

Las siguientes páginas contienen información para el votante aplicable a su boleta que puede incluir:

- **DECLARACIONES DE CANDIDATOS**
- **MEDIDAS DE LA BOLETA**
- **ARGUMENTOS A FAVOR Y EN CONTRA**
- **ANÁLISIS**

Es posible que esta sección de la guía no contenga una lista completa de candidatos. En la sección de la Boleta de Muestra de esta guía encontrará una lista completa de candidatos. Las declaraciones de los candidatos en esta guía se han provisto voluntariamente por cada candidato y se imprimen a costo del candidato a menos que el organismo gobernante determine otra cosa. El monto de los depósitos necesarios para la publicación de las declaraciones de los candidatos se indica en el manual para candidatos en [www.voteinfo.net/es](http://www.voteinfo.net/es). Declaraciones adicionales de los candidatos pueda que estén disponibles y ser vistas en [www.voteinfo.net/es](http://www.voteinfo.net/es).

Las declaraciones incluidas en las siguientes páginas representan los puntos de vista de los autores y no son endosadas por el Condado de Riverside.

Las direcciones de Internet de los sitios web en las declaraciones son proporcionadas por los autores. El Condado de Riverside no asume ninguna responsabilidad por la exactitud ni el contenido de los sitios web incluidos en la presente.

Los argumentos a favor o en contra de las medidas de la boleta son opiniones de los autores.

El texto, gramática y la ortografía están tal cual las entregaron los autores.

### **Aviso a los Votantes – Contiendas del Senado de los EE. UU. en la Boleta**

**La oficina del Senado de los EE. UU. tendrá dos contiendas separadas en la boleta de la Elección General del 5 de noviembre de 2024.**

**La primera contienda es una elección ordinaria para el mandato completo de 6-años que finaliza el 3 de enero de 2031.**

**La segunda contienda es una elección de una vacante especial (el funcionario actual está cubriendo una vacante de forma temporal) para lo que resta del período actual que finaliza el 3 de enero de 2025.**

**Puede votar en ambas contiendas.**

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA  
REPRESENTANTE DE ESTADOS UNIDOS,  
DISTRITO CONGRESIONAL 41**

**WILL ROLLINS, Demócrata**

**EDAD: 39**

**OCUPACIÓN: Abogado Antiterrorismo**

**EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:**

Soy Will Rollins, y me postulo para el Congreso porque necesitamos una nueva generación de líderes para unir al país, terminar con la corrupción en Washington, y bajar los costos para las familias del Condado de Riverside.

Como abogado antiterrorismo, trabajé con personas de ambos partidos para mantener a nuestros residentes y al país seguros. Perseguí a los terroristas de ISIS y a las pandillas violentas. Procesé a la MS-13 y al Cártel de Sinaloa para asegurar nuestra frontera y detener el flujo de drogas ilegales como el fentanilo.

La era de la corrupción y el dinero corporativo que influye en nuestro gobierno debe terminar. Es hora de que dejemos de permitir que los políticos saquen provecho de sus cargos y finalmente se aprueben los límites de mandato para el Congreso. Lucharé para terminar con el dinero negro de la política, prohibir que los Miembros del Congreso y sus cónyuges negocien acciones, y prohibir el cabildeo una vez terminado su mandato.

Necesitamos un Congresista que se centre en lo que es importante para las familias del Inland Empire y el Valle de Coachella. Usaré mi experiencia en la lucha contra la corrupción y la delincuencia para:

- Luchar contra las Grandes Farmacéuticas e inversores corporativos que están comprando casas y haciendo la vida más cara.
- Detener el aumento de los precios para bajar el costo de las casas, los alimentos y la gasolina.
- Asegurar las fronteras para mantener a nuestras comunidades seguras y detener el tráfico de fentanilo.
- Proteger el derecho al aborto, el acceso al control de la natalidad, y los tratamientos de fertilidad.
- Ampliar las oportunidades de capacitación laboral y crear más profesiones bien pagadas sin necesidad de tener un título universitario.

Únase a los agentes de las fuerzas del orden, los bomberos, enfermeros, y líderes de la comunidad que representan a ambos partidos para apoyar nuestra campaña.

Le pido su voto. Aprenda más en [WillRollinsForCongress.com](http://WillRollinsForCongress.com).

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA  
REPRESENTANTE DE ESTADOS UNIDOS,  
DISTRITO CONGRESIONAL 41**

**KEN CALVERT, Republicano**

**EDAD: 71**

**OCUPACIÓN: Representante de EE. UU.**

**EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:**

Es un honor servir y representar al Condado de Riverside en la Cámara de Representantes de EE. UU. Nunca doy por sentado el privilegio y la responsabilidad que tengo de abogar por nuestra región y un futuro más brillante para todos los Americanos.

Estoy orgulloso de ser uno de los Miembros más eficaces del Congreso de California. He conseguido casi \$100 millones en fondos federales para proyectos de transporte, agua, y personas sin hogar en el Condado de Riverside solo en los últimos años. También dirigí un exitoso esfuerzo bipartidista para transferir siete aviones C-130 de la Guardia Costera de los EE. UU. al estado de California para su uso en la extinción de incendios forestales.

Para demasiadas familias en California, un futuro más próspero está fuera de su alcance debido a que los precios en toda la economía siguen aumentando. Apoyo políticas que brinden alivio a las familias y les permitan ahorrar una mayor parte de su dinero. Voté para duplicar el crédito fiscal por hijo y ahorrarle a las familias \$2,000 por hijo. Voté para bajar los precios del gas y la energía. Soy el único candidato en esta carrera que se ha comprometido a oponerse a cualquier aumento de los impuestos a las familias Americanas.

Siempre protegeré los beneficios del Seguro Social y Medicare.

Para detener el caos en nuestra frontera, voté a favor de la legislación que aseguraría la frontera sur, contrataría más agentes de patrulla fronteriza, y volvería a instituir la política de Permanezca en México. Tengo el respaldo del Concejo Nacional de la Patrulla Fronteriza, el sindicato que representa a nuestros agentes de la patrulla fronteriza.

Agradezco sinceramente su apoyo en el pasado y humildemente pido su voto otra vez.

Ken Calvert  
[CalvertforCongress.com](http://CalvertforCongress.com)

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA  
MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL,  
DISTRITO DE LA ASAMBLEA 60**

**COREY A. JACKSON, Demócrata**

**OCUPACIÓN: Miembro de la Asamblea Estatal / Trabajador Social**

**EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:**

¡Trabajo para usted! Como su Asambleísta, estoy luchando para asegurarme de que usted haga más que solamente sobrevivir. Usted y su familia se merecen prosperar en una comunidad segura que cuente con un hogar de alta calidad que usted pueda pagar, que cuide de nuestras personas sin hogar, tenga trabajos bien remunerados, y una educación de alta calidad. Me eligió para representarlo en la Asamblea Estatal en Sacramento y sería un honor seguirlo haciendo. Este es nuestro momento para asegurar que obtengamos nuestra parte justa de recursos y oportunidades por parte de nuestro Estado. Me postulo y les pido su voto para ser su voz para que podamos construir un mejor futuro en el que:

- Todos tengamos la capacidad de comprar una casa y generar riqueza
- Todos tengamos un empleo para pagar nuestras facturas
- Todos tengamos acceso a guarderías asequibles
- Hagamos que nuestro gobierno rinda cuentas
- Todos tengamos acceso a atención médica asequible

Biografía: Fui elegido para representarlos en la Asamblea Estatal en 2022. Aprobé la ley para detener la prohibición de libros y para evitar que los niños en cuidado adoptivo vivan en oficinas comerciales y centros de detención. Soy un trabajador social capacitado y tengo una Maestría y Doctorado en Trabajo Social. Actualmente trabajo como Presidente del Subcomité de Presupuesto para Servicios Humanos y como Presidente del Comité Selecto para las crisis de Salud Mental de California.

Únase a esta campaña para asegurar que todos tengamos lo que necesitamos para prosperar.

[www.coreyajackson.net](http://www.coreyajackson.net)

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA  
JUEZ DEL TRIBUNAL SUPERIOR,  
OFICINA NÚMERO 4**

**ELIZABETH TUCKER** **EDAD: 54**  
**OCUPACIÓN: Comisionada del Tribunal Superior del Condado  
de Riverside**  
**EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:**

Soy la elección correcta para servir como Jueza del Tribunal Superior porque tengo experiencia de tres décadas tanto procesal como judicial.  
Carrera como Fiscal Penalista: Como exitosa Fiscal de Distrito Adjunta del Condado de Riverside durante 23 años, mantuve segura a nuestra comunidad procesando a los perpetradores de delitos graves y violentos, incluidos abuso infantil, agresión sexual y violencia doméstica. Me comprometo a garantizar la justicia, la seguridad y la protección de nuestra comunidad.  
Experiencia Judicial: Actualmente presido tribunales penales, civiles, de menores, testamentarios y de tráfico en mi capacidad de Comisionada del Tribunal Superior del Condado de Riverside, con básicamente las mismas responsabilidades que un Juez del Tribunal Superior. Tengo la misma formación, educación y experiencia que un Juez del Tribunal Superior. Estoy totalmente calificada y preparada para el trabajo sin necesidad de recibir formación a costa del contribuyente.  
Opción de los Jueces: Cuento con el respaldo de más de 70 jueces y comisionados, incluido el Juez Presidente del Condado de Riverside. En 2018, fui seleccionada y aprobada personalmente por los Jueces del Condado de Riverside para trabajar como Funcionaria Judicial. También cuento con el respaldo de fiscales, abogados defensores, agentes de policía, maestros y líderes comunitarios.  
Voluntaria Comunitaria: Resido en el Condado de Riverside desde hace décadas y crie a mis dos hijos aquí. Creo que el servicio está por encima de uno mismo y me he dedicado a mejorar el Condado de Riverside al trabajar como voluntaria en Rotary International, Girl Scouts y Juicios Simulados.  
Vote por Elizabeth Tucker para Jueza: TRAYECTORIA PROCESAL, EXPERIENCIA JUDICIAL Y LA OPCIÓN DE LOS JUECES.  
[www.TuckerforJudge2024.com](http://www.TuckerforJudge2024.com)

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA  
JUEZ DEL TRIBUNAL SUPERIOR,  
OFICINA NÚMERO 4**

**GERALD PFOHL** **EDAD: 42**  
**OCUPACIÓN: Fiscal de Distrito Adjunto del Condado de  
Riverside**  
**EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:**

Como Fiscal de Distrito Adjunto del Condado de Riverside, me he dedicado a defender la justicia y al mismo tiempo salvaguardar a nuestra comunidad. Mi mandato en la Oficina del Fiscal de Distrito del Condado de Riverside abarca 17 años, en los que he procesado todo tipo de delitos penales, incluidos abuso de menores y asesinato. En 2023, obtuve un innovador veredicto de culpabilidad en el primer juicio por asesinato inducido por fentanilo en California. El año pasado, tuve el honor de ser nombrado Abogado del Año por la Asociación Bar del Suroeste del Condado de Riverside.  
Soy un producto del condado de Riverside, al servicio de la comunidad en la que crecí. He sido una fuerza orientadora en el Juicio Simulado del Condado de Riverside, guiando a estudiantes de secundaria hacia carreras legales. Es un honor para mí contar con el apoyo de:  
Alguacil Chad Bianco  
Fiscal de Distrito Mike Hestrin  
Asociación de Fiscales Adjuntos de Distrito del Condado de Riverside  
Asociación de Alguacil de Riverside  
Múltiples Asociaciones de Oficiales de Policía  
El Juez Jubilado John Davis, quien me ha respaldado para postularme a su puesto, y más de una docena de otros jueces activos del Condado de Riverside.  
Como Juez, mi compromiso es claro: llevar a cabo un servicio judicial justo, respetuoso, y diligente para cada individuo que ingresa a la sala del tribunal. Sería un honor obtener su voto para Juez del Tribunal Superior del Condado de Riverside.  
Gerald Pfohl, Fiscal de Distrito Adjunto  
[www.PfohlforJudge.com](http://www.PfohlforJudge.com)

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA  
MIEMBRO DE LA JUNTA GOBERNANTE,  
DISTRITO ESCOLAR DE PERRIS UNION HIGH,  
FIDEICOMISARIO ÁREA 4**

**JAMIE ANAYA**

**OCUPACIÓN:** Técnica de Farmacia / Madre

**EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:**

Como madre dedicada de cinco hijos, residente local comprometida durante más de 20 años, y miembro activo de nuestra comunidad, estoy comprometida con el panorama educativo del Distrito Escolar de Perris Union High. Con mi puesto actual en una farmacia local y mi búsqueda en curso de una licenciatura en psicología, llevo a la mesa una mezcla única de experiencia práctica y conocimiento académico. Al tener yo misma hijos en el distrito, entiendo de primera mano los retos y oportunidades que enfrentan nuestras escuelas.

Mi visión para el Distrito Escolar de Perris Union High tiene su origen en un deseo genuino de mejorar nuestro entorno educativo y promover una comunidad próspera para todos los estudiantes. Me apasiona traer ideas innovadoras y estrategias basadas en evidencia para mejorar los resultados académicos y apoyar el bienestar de nuestros estudiantes. Al aprovechar mi experiencia en psicología y mi compromiso con los valores locales, mi objetivo es contribuir a un enfoque con visión hacia el futuro que aborde las necesidades de nuestro cuerpo estudiantil diverso y los prepare para un futuro exitoso.

Juntos, podemos construir una experiencia educativa más fuerte e inclusiva que refleje lo mejor del Distrito Escolar de Perris Union High y apoye el potencial de cada estudiante.

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA  
MIEMBRO DE LA JUNTA GOBERNANTE,  
DISTRITO ESCOLAR DE PERRIS UNION HIGH,  
FIDEICOMISARIO ÁREA 4**

**JONATHAN BELLOSO**

**EDAD: 32**

**OCUPACIÓN:** Director de Organización Sin Fines de Lucro / Consultor

**EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:**

Como candidato progresista para el Distrito Escolar de Perris Union High, estoy profundamente comprometido a asegurar que cada estudiante y miembro del personal en nuestra comunidad tengan la oportunidad de prosperar. Con años de experiencia en el liderazgo de organizaciones sin fines de lucro y en el sector privado, comprendo la importancia de la equidad, la administración fiscal responsable, y la inversión en prioridades que realmente benefician a nuestras escuelas.

Mi enfoque es crear un entorno educativo inclusivo y de apoyo en el que se empodere a todos. Me dedico a mejorar los servicios para los estudiantes, a abogar por un trato justo y respetuoso del personal, y a fomentar un sentido de comunidad que valore la contribución de cada persona.

Al priorizar la responsabilidad fiscal, mi objetivo es ayudar a que el distrito tenga más solvencia y, al mismo tiempo, garantizar que los recursos se destinen a iniciativas que impacten directamente el éxito y el bienestar de los alumnos. Creo que a través de la colaboración y de una toma de decisiones meditada, podemos encaminar nuestras escuelas hacia la excelencia a largo plazo.

Me comprometo a fomentar la colaboración entre educadores, padres, y miembros de la comunidad para desarrollar políticas que apoyen el éxito de nuestros estudiantes. Me apasiona hacer de nuestro distrito un lugar donde cada estudiante pueda tener éxito y cada miembro del personal se sienta valorado. Les pido su apoyo para hacer realidad esta visión.

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA  
DIRECTOR,  
DISTRITO DE RECREACIÓN Y PARQUES DE VALLEY-WIDE, DIVISIÓN 4**

**CHRISTOPHER C CARNES**  
**OCUPACIÓN: Maestro Jubilado**  
**EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:**

Estoy comprometido a asegurar que los residentes de Menifee tengan una voz más prominente en las decisiones que afectan a nuestra comunidad. Con su apoyo, pretendo traer una perspectiva dedicada e informada a la Junta de Directores de Valley-Wide, para asegurar que nuestros intereses e inquietudes se aborden de manera eficaz.

Está claro que nuestra comunidad enfrenta un problema apremiante con la representación en esta Junta. El área de Menifee, a pesar de aportar una significativa contribución para el financiamiento anual del Distrito de Recreación y Parques de Valley-Wide, está subrepresentada en la Junta. Ninguno de los miembros actuales de la junta reside en Menifee, a pesar de que una gran parte de las instalaciones y parques de la División 4 están dentro de los límites de nuestra ciudad. Como resultado, muchos residentes están pagando una parte importante de sus impuestos a la propiedad a un distrito donde nuestras voces y necesidades no están adecuadamente representadas.

He estado muy involucrado en las actividades de Menifee desde que me mudé aquí con mi esposa y mis dos hijos en 1995. Actualmente, soy Tesorero del Concejo de las Artes de Menifee y del Menifee Valley Community Cupboard. Anteriormente, fui árbitro, Entrenador y Tesorero de la Pequeña Liga MV, Presidente de la PTA de Callie Kirkpatrick y los Animadores de la Banda de Paloma Valley y Presidente y Tesorero de la Asociación de Propietarios de Menifee Lakes.

## MEDIDA "I" - DISTRITO ESCOLAR DE ROMOLAND

### TEXTO COMPLETO DE LA PROPUESTA DE LA BOLETA DE LA ELECCIÓN DE LA MEDIDA SOBRE BONOS DEL DISTRITO ESCOLAR DE ROMOLAND DEL 5 DE NOVIEMBRE DE 2024

Lo siguiente es la propuesta completa que el Distrito Escolar de Romoland presentó a los votantes.

Para mejorar la calidad de las escuelas, la protección y seguridad estudiantil; reparar techos deteriorados, sistemas eléctricos y plomería; construir instalaciones escolares/salones de clase adicionales para reducir el hacinamiento y apoyar el rendimiento estudiantil en ciencia, tecnología, ingeniería, artes y matemáticas, ¿se debería adoptar la medida del Distrito Escolar de Romoland que autoriza a emitir \$58,455,000 en bonos a tasas legales, recaudando 3¢ por cada \$100 de valor tasado (aproximadamente \$4.1 millones anualmente) mientras los bonos estén pendientes de pago, con supervisión ciudadana independiente, auditorías anuales, sin que se destine dinero a los administradores, y manteniendo todo el dinero bajo control local?

### LISTA DE PROYECTOS PARA LA MEDIDA DE BONOS

La Junta de Fideicomisarios del Distrito Escolar de Romoland se compromete a mejorar la calidad de la educación para todos los estudiantes al proporcionar salones de clase seguros, estables, actualizados y la tecnología necesaria para apoyar la instrucción de alta calidad en matemáticas, ciencias, ingeniería y tecnología. El desafío más urgente del Distrito es el hacinamiento, con un 10.5% de aumento en las inscripciones en un periodo de dos años. Esa tasa de crecimiento está poniendo a prueba los límites de la capacidad de nuestras escuelas actuales y significa que debemos depender de salones de clase portátiles en muchas de nuestras escuelas. El hacinamiento en las escuelas dificulta que los estudiantes puedan aprender y reduce la cantidad de tiempo que los maestros pueden pasar con los estudiantes individualmente. Actualmente, nuestro Distrito ha hecho un buen uso de los salones de clase portátiles para ayudar a proporcionar espacio adicional en cada una de nuestras escuelas para los estudiantes. Sin embargo, muchos de ellos ya han superado su vida útil esperada de 10 años y ahora tienen casi 30 años. Estos salones de clase necesitan ser reemplazados para proporcionar un ambiente de aprendizaje seguro y limpio para todos los estudiantes.

Con ese fin, la Junta evaluó las necesidades urgentes y críticas de las instalaciones del Distrito, incluidas las cuestiones de seguridad, la reducción del tamaño de las clases, las reparaciones básicas, la tecnología de la información e informática para desarrollar los tipos de proyectos que se financiarán con esta medida, como se describe a continuación. Además, las instalaciones escolares adicionales se deberán construir según aumente la matrícula en el Distrito como se describe a continuación. El Distrito llevó a cabo una evaluación de las instalaciones y recibió los comentarios del público para desarrollar esta Lista de Proyectos. Los maestros, el personal, los miembros de la comunidad y la Junta dieron prioridad a las necesidades clave de salud y seguridad a fin de que se abordaran las necesidades más críticas de las instalaciones.

Al aprobar esta Lista de Proyectos, la Junta de Fideicomisarios determina que el Distrito debe:

- **EXIGIR UN SISTEMA TRANSPARENTE DE RENDICIÓN DE CUENTAS, QUE INCLUYA UNA LISTA DE PROYECTOS EN LA QUE SE DETALLE CÓMO SE UTILIZARÁ EL DINERO, UN COMITÉ DE SUPERVISIÓN CIUDADANA Y LA DIVULGACIÓN PÚBLICA DE CÓMO SE GASTAN TODOS LOS FONDOS.**
- **MEJORAR** la seguridad de los estudiantes y los campus, lo que incluye cercas, sistemas de protección contra intrusos, sistemas de comunicación de emergencia, detectores de humo, alarmas contra incendios y sistemas de rociadores.
- **PROPORCIONAR** escuelas seguras y modernas, instalaciones, y equipos para que los estudiantes estén preparados para la preparatoria, la universidad, y las carreras de mayor demanda en áreas como ciencias de la salud, ingeniería, robótica y áreas de la tecnología.
- **ASEGURAR** que todos los estudiantes tengan el mismo acceso a entornos de aprendizaje al aire libre, atletismo, instalaciones de educación física y que el equipamiento para parques de juegos infantiles, gimnasios y áreas de juego cumplan con los estándares actuales de salud y seguridad.
- **REPARAR** los salones e instalaciones escolares más antiguos, incluidos los techos, la plomería, el alcantarillado, la calefacción, la ventilación y los sistemas eléctricos deteriorados, y retirar materiales peligrosos de los planteles escolares más viejos, donde se encuentren.
- **ACTUALIZAR** las escuelas más antiguas para que cumplan con los códigos sanitarios y de seguridad de construcción actuales y proporcionen un acceso adecuado para los estudiantes con discapacidades, y cumplan con los mismos estándares académicos y de seguridad que las escuelas más nuevas.
- **ADQUIRIR, CONSTRUIR Y EQUIPAR** una escuela nueva.

La Lista de Proyectos incluye los siguientes tipos de actualizaciones y mejoras en las escuelas, instalaciones y sitios del Distrito:

Primaria de Boulder Ridge  
Primaria de Harvest Valley  
Escuela Intermedia de Ethan A. Chase  
Primaria de Mesa View  
Primaria de Romoland  
Academia de Innovación Hillside  
Granite Hills TK-8  
Escuela #8

## **SEGURIDAD Y RENDIMIENTO DE LOS ESTUDIANTES: FONDOS ESCOLARES LOCALES PARA APOYAR UNA ENSEÑANZA DE ALTA CALIDAD EN MATEMÁTICAS, CIENCIAS, INGENIERÍA Y TECNOLOGÍA**

### **Proyectos Que Mejoran la Seguridad y el Éxito de los Estudiantes**

**Objetivos y Propósitos:** El Distrito ha recurrido a salones de clase portátiles en las escuelas para hacer frente a el hacinamiento que han superado con creces su vida útil prevista. Muchos se están deteriorando y tienen daños estructurales y/o fugas de agua. Es costoso seguir reparando estas unidades. Esta medida reemplazaría los deteriorados salones de clase portátiles por salones de clase modernos y permanentes.

Las escuelas se beneficiarán de una variedad de proyectos de seguridad y logros, tales como:

- Proporcionar escuelas modernas, instalaciones, equipos seguros para que los estudiantes se preparen para la escuela secundaria, la universidad, y las carreras de mayor demanda en áreas como ciencias de la salud, ingeniería, robótica, y tecnología.
- Actualizar las escuelas más antiguas para que cumplan con los códigos sanitarios y de seguridad de construcción actuales, y proporcionen un acceso adecuado para los estudiantes con discapacidades.
- Mantener actualizados los sistemas informáticos y la tecnología educativa.
- Mejorar la seguridad de los estudiantes y los campus lo que incluye cercas, sistemas de protección contra intrusos, y sistemas de comunicación de emergencia, detectores de humo, alarmas contra incendios y rociadores.
- Reemplazar los salones de clase portátiles antiguos que son costosos de reparar y mantener por salones de clase modernos que cumplan con los estándares académicos actuales.
- Actualizar nuestras escuelas más antiguas para que cumplan los mismos estándares académicos y de seguridad que las escuelas más nuevas.

### **MEJORAR LA CALIDAD DE LA EDUCACIÓN EN LAS ESCUELAS PÚBLICAS LOCALES**

#### **Proyectos de Reparación y Actualización a Escuelas Financiados Con Dinero Que No Puede Ser Retirado Por el Estado O Usado para Otros Propósitos**

**Objetivos y Propósitos:** Si queremos que nuestros niños tengan éxito en la preparatoria, la universidad y en su vida profesional, deben poseer habilidades para usar las tecnologías actuales y contar con una sólida formación en ciencias, matemáticas, ingeniería y tecnología.

Esta medida asegurará que **TODOS** los estudiantes tengan el mismo acceso a los salones de clase e instalaciones que necesitan para tener éxito.

- Retirar materiales peligrosos, como las tuberías de asbesto y plomo de los sitios escolares más antiguos, donde se encuentren.
- Proporcionar salones de clase y tecnologías para favorecer la enseñanza de alta calidad en matemáticas, ciencias, ingeniería y tecnología.
- Proporcionar los salones de clase y las instalaciones necesarias para apoyar una enseñanza de alta calidad en música y artes visuales y escénicas.
- Asegurar que todos los estudiantes tengan acceso igualitario al aprendizaje en entornos al aire libre y áreas de juego, equipamiento para parques de juegos, instalaciones de educación física y gimnasios.
- Hacer reparaciones a los salones e instalaciones escolares más antiguos, incluidos los techos, la plomería, el alcantarillado, la calefacción, la ventilación y los sistemas eléctricos deteriorados.

Además de los proyectos mencionados con anterioridad, la reparación y renovación de cada una de las instalaciones escolares existentes podrá incluir, pero no limitado a, algunos o todos los siguientes: añadir o renovar los sanitarios de los estudiantes y del personal; reparar y reemplazar los sistemas eléctricos, de plomería, calefacción, ventilación y aire acondicionado; modernizar las instalaciones para lograr eficiencia energética, incluidas la energía solar y las estructuras de sombra/para reducir la temperatura; reparar y reemplazar techos, ventanas, paredes, pisos, puertas, bebederos desgastados y deteriorados; construir o renovar instalaciones para una administración más eficiente y espacios de aprendizaje de usos múltiples; instalar sistemas eléctricos y de cableado para acomodar de manera segura computadoras, tecnología y otros dispositivos eléctricos; mejorar o construir instalaciones de apoyo, incluidos salones de clase o instalaciones administrativas, de educación física, gimnasios, música, arte, artes escénicas y bellas artes, ciencias, laboratorios/salones de clase de computación, bibliotecas y edificios, áreas cubiertas para comer, y centros de bienvenida; reparar y reemplazar alarmas contra incendios, comunicaciones de emergencia, cercas y sistemas de seguridad; mejorar las instalaciones para cumplir con los requisitos de la ADA; repavimentar o sustituir el asfalto, el concreto roto, y mejorar las canchas de cemento, el césped y los sistemas de riego/drenaje y los jardines del campus; instalar señalización y marquesinas; ampliar las áreas de estacionamiento y áreas de ascenso y descenso; mejorar todos los servicios públicos del sitio; adquirir terrenos; construir nuevos edificios escolares; mejorar o cambiar la pintura interior y exterior, el revestimiento de los pisos (incluyendo las alfombras), y las fachadas de las escuelas; demolición; modernizar las cocinas, servicio de comida, y las cafeterías de la escuela; construir o instalar o actualizar un centro de datos y un generador en la oficina del distrito central; construir varias formas de almacenamiento y espacios de apoyo y salones de clase; mejorar los entorno de aprendizaje al aire libre y jardines; reparar, actualizar e instalar sistemas de iluminación interiores y exteriores; mejorar los patios de recreo, pistas, estructuras de juego, complejos deportivos, campos deportivos, gimnasios e instalaciones para apoyar la salud, el acondicionamiento físico y la seguridad de los estudiantes; sustituir cercas y sistemas

de seguridad obsoletos (incluyendo los sistemas de control de acceso), proporcionar áreas techadas para el almuerzo, espacios interiores para asambleas o para el almuerzo en días lluviosos; transformar bibliotecas en centros de aprendizaje modernos; actualizar laboratorios de música, salas de usos múltiples, centros de aprendizaje y centros multimedia de la biblioteca; añadir o actualizar espacios de estacionamiento. Además de los proyectos que se mencionaron anteriormente, la Lista de Proyectos también incluye la adquisición de una variedad de equipo instructivo, de mantenimiento y operacional, así como la reducción o el retiro de las obligaciones de arrendamiento pendientes y el financiamiento provisional incluido para proveer adelantos para financiar los proyectos de la Lista de Proyectos, el pago de costos de la toda la planificación de las instalaciones, estudios de instalaciones, revisiones de evaluaciones, preparación y actualizaciones del plan maestro para las instalaciones, estudios ambientales (que incluyen la investigación, la descontaminación y el monitoreo ambiental), documentación de diseño y construcción, y albergue temporal para las actividades del Distrito que se vean desplazadas a causa de los proyectos de construcción. La actualización de la infraestructura de tecnología incluye, entre otros, el recableado de la red, el cableado, infraestructura de fibra, equipos de computación, dispositivos de interfaz portátiles, servidores, interruptores, enrutadores, módulos, sistemas de proyección de sonido, salones de clase Iv/mejoras de audio, impresoras láser, tableros digitales blancos, proyectores de documentos, actualización de sistemas de comunicación de voz con IP, sistemas de relojes/teléfonos/intercomunicadores, administrador de llamadas y seguridad de red/cortafuegos, sistemas tecnológicos inalámbricos, renovación de la tecnología de los salones de clases; equipos de IT y equipo de instrucción, almacenamiento de datos, teléfonos, tarjetas de identidad y la construcción e instalación de un centro de datos en la nube para los sistemas empresariales del Distrito, como planificación de recursos, sitios web, sistemas de nombre de dominio, aplicaciones en la nube y seguridad de la información. El presupuesto para cada proyecto es una estimación y puede verse afectado por factores fuera del control del Distrito. El costo final de cada proyecto se determinará conforme se finalicen los planes y los documentos de construcción, se reciban las licitaciones de construcción, se adjudiquen los contratos de construcción y se completen los proyectos. En función de los costos finales de cada proyecto, ciertos proyectos descritos anteriormente podrían retrasarse o no completarse. La demolición de los salones de clase portátiles y de las instalaciones existentes y la reconstrucción de las instalaciones programadas para reparación y actualización pueden ocurrir, si la Junta determina que tal enfoque sería más rentable para crear planteles con más mejoras y operacionalmente eficientes. La preparación/restauración necesarias de los planteles puede ocurrir en conexión con una construcción nueva, renovación o remodelación, o la instalación o eliminación de salones de clases reubicables, incluidos el ingreso y egreso, la eliminación, el reemplazo, o la instalación de sistemas de irrigación o drenaje, líneas de servicios públicos, árboles y jardinería, la reubicación de carreteras de acceso para el combate de incendios, y la adquisición de las servidumbres, las licencias o los derechos de acceso a la propiedad necesarios. Los proyectos mencionados se completarán conforme se necesiten. Se asume que cada proyecto incluye su porcentaje de los costos de mobiliario, de equipo, de arquitectura, de ingeniería y de planificación similares, de gestión de programas/proyectos, gastos de capacitación de personal y una contingencia habitual para costos imprevistos de diseño y construcción. Los ingresos de los bonos pueden emplearse para pagar o reembolsar al Distrito el costo del personal del Distrito cuando se realice un trabajo que esté relacionado con los proyectos de los bonos o que sea necesario e incidental de dichos proyectos. Los ingresos derivados de los bonos solo pueden gastarse en los tipos de proyectos y propósitos identificados en este documento. El Distrito creará una cuenta en la cual se depositarán los ingresos provenientes de los bonos y cumplirá los requerimientos de reportes de la § 53410 del Código de Gobierno.

Cada proyecto financiado incluirá la parte arquitectónica, de ingeniería, y de costos de planificación similares, de administración de programas, de administración de proyectos o de construcción, de contingencias por situaciones imprevistas, de costos de conexión de servicios públicos/fuera del predio y de vivienda temporal. Además, es posible que los proyectos incluyan el pago de los costos de preparación de toda la planificación de las instalaciones, las revisiones de las evaluaciones de las instalaciones, los estudios ambientales, la documentación de la construcción, la verificación de los planos, las cuotas y los costos para la inspección y los permisos de las instalaciones temporales, el mobiliario y los equipos necesarios en conexión con las actividades de la construcción.

Los proyectos pueden incluir la adquisición de mejoras en la lista de proyectos financiados por el Distrito de manera temporal por medio de préstamos temporales, arrendamientos, subarrendamientos o arrendamientos con acuerdo de compra-renta.

El Distrito planea solicitar fondos Estatales complementarios para financiar todos los proyectos elegibles. En caso de no contar con dicho financiamiento, es posible que el Distrito no pueda llevar a cabo algunos de los proyectos mencionados anteriormente. La aprobación de esta propuesta no garantiza que los proyectos propuestos que están sujetos a esta propuesta se financien más allá de los ingresos locales generados mediante esta propuesta. La recepción de fondos Estatales complementarios por parte del Distrito podría estar sujeta a la asignación por parte de la Legislatura y a la aprobación de una medida de bonos a nivel estatal. En ausencia de fondos Estatales complementarios, con lo que el Distrito intentará reducir los costos compartidos del Distrito relacionados con los Proyectos, es posible que el Distrito no pueda completar algunos de los Proyectos antes mencionados.

El presupuesto para cada proyecto es una estimación y puede verse afectada por factores fuera del control del Distrito. El costo final de cada proyecto se determinará conforme se finalicen los planes, se reciban las licitaciones de construcción y se completen los proyectos. En función de los costos finales de cada proyecto, ciertos proyectos descritos anteriormente podrían retrasarse o no completarse.

### **REQUISITOS DE RESPONSABILIDAD FISCAL**

Las disposiciones en esta sección se incluyen específicamente en esta propuesta para que los votantes y contribuyentes del Distrito tengan la seguridad de que su dinero se gastará únicamente para satisfacer necesidades específicas de las instalaciones del Distrito, de conformidad con los requisitos del Artículo XIII A, Sección I (b)(3), de la Constitución del Estado y la Ley del 2000 sobre Bonos para la Estricta Rendición de Cuentas y Construcción de Escuelas Locales (codificada en las Secciones 15264 y siguientes del Código de Educación).

**Evaluación de las Necesidades.** Por el presente documento la Junta certifica que evaluó la seguridad, la reducción del número de alumnos por clase y las necesidades de tecnologías de la información para desarrollar la lista de proyectos incluidos en la propuesta de la boleta.

**Comité de Supervisión Ciudadana Independiente.** De conformidad con la Sección 15278 y siguientes del Código de Educación la Junta establecerá un Comité de Supervisión Ciudadana Independiente para asegurar que los ingresos provenientes de los bonos se gasten solamente en los proyectos mencionados en la propuesta de la boleta. El comité se establecerá en un plazo de 60 días a partir de la fecha en que los resultados de la elección aparezcan en las minutas de la Junta.

**Auditorías de Desempeño.** La Junta llevará a cabo una auditoría de desempeño independiente anual para asegurar que los ingresos

provenientes de los bonos se gasten únicamente en los proyectos mencionados en la propuesta de esta boleta.

**Auditorías Financieras.** La Junta llevará a cabo una auditoría financiera anual e independiente de los ingresos provenientes de los bonos hasta que todos esos ingresos se hayan gastado en los proyectos mencionados en la propuesta de esta boleta.

**Cuenta Especial de Ingresos de Bonos: Informe Anual para la Junta.** Tras la aprobación de esta propuesta y la venta de todos los bonos aprobados, la Junta tomará las acciones necesarias para establecer una cuenta en la cual se depositarán los ingresos provenientes de la venta de los bonos, que se convertirán en un Fondo de Construcción que tendrá el Tesorero del Condado de San Diego, tal y como lo requiere el Código de Educación de California. Mientras haya ingresos provenientes de los bonos sin gastarse, el Superintendente del Distrito presentará un informe anual ante la Junta donde se indicará (1) la cantidad de ingresos provenientes de bonos recibidos y gastados en el año, y (2) el estado de cualquier proyecto financiado o que se financiará con los ingresos provenientes de los bonos. El informe podrá referirse al año calendario, al año fiscal o a otro periodo anual adecuado que determine el Superintendente y podrá incorporarse al presupuesto anual, a la auditoría o a otro informe de rutina correspondiente para la Junta.

### **ESPECIFICACIONES ADICIONALES**

**Términos de los Bonos.** Los bonos se pueden emitir y vender en varias series de acuerdo con el plan de financiamiento determinado por la Junta de Fideicomisarios. De conformidad con el Código de Educación y el Código de Gobierno, los bonos se pueden emitir a discreción de la Junta de Fideicomisarios con fechas de vencimiento final y con tasas de interés que no excedan los límites legales.

**Límites de Uso de los Ingresos Provenientes de los Bonos.** Los ingresos provenientes de la venta de los bonos autorizados por esta propuesta pueden ser empleados solo para la construcción, la reconstrucción, la rehabilitación o el reemplazo de instalaciones escolares, lo cual incluye el suministro de mobiliario y equipos de instalaciones escolares o la adquisición o renta de bienes inmuebles para instalaciones escolares y no para propósitos distintos, incluidos salarios de maestros y administradores no relacionados con la supervisión de los proyectos que se construirán con los bonos y otros gastos operativos escolares. Los ingresos derivados de los bonos pueden emplearse para pagar o reembolsar al Distrito por el costo del pago del personal del Distrito cuando se realice un trabajo que esté relacionado con los proyectos o que sea necesario e incidental de los proyectos financiados.

## MEDIDA "I" - DISTRITO ESCOLAR DE ROMOLAND

### DECLARACIÓN DE LA TASA DE IMPUESTOS

Se realizará una elección en el Distrito Escolar de Romoland (el "Distrito") el 5 de noviembre de 2024, para autorizar la venta de hasta \$58,455,000 en bonos del Distrito para financiar mejoras a instalaciones escolares según se describe en la propuesta. Si dichos bonos se autorizan y venden, el capital y los intereses de los bonos se pagarán únicamente con los ingresos de los gravámenes fiscales *ad valorem* obtenidos de la propiedad imponible en el Distrito. La siguiente información se proporciona conforme a las Secciones 9400-9404 del Código Electoral del Estado de California.

1. La mejor estimación de la tasa impositiva anual promedio que se requeriría imponer para financiar esta emisión de bonos en toda la duración del servicio de la deuda de bonos, sobre la base de una proyección de valuaciones tasadas disponible en el momento de presentar esta declaración, es de 2.933 centavos por cada \$100 de la valuación tasada (o \$29.33 por cada \$100,000 de la valuación tasada). El año fiscal final en el que se prevé recaudar el impuesto es 2059-60.
2. La mejor estimación de la tasa impositiva más alta que se requeriría imponer para financiar esta emisión de bonos, sobre la base de una proyección de valuaciones fiscales disponible en el momento de presentar esta declaración, es de 3 centavos por cada \$100 de la valuación tasada (o \$30.00 por cada \$100,000 de la valuación fiscal). Se estima que dicha tasa se impondría a partir del año fiscal 2025-26.
3. La mejor estimación del servicio total de la deuda, incluidos el capital y los intereses que se requeriría reembolsar si todos los bonos se emiten y venden, es de aproximadamente \$147.7 millones.

Los votantes deben tener en cuenta que la tasa impositiva estimada se basa en el VALOR TASADO de la propiedad imponible en las listas de impuestos oficiales del Condado de Riverside, no en el valor de mercado de la propiedad. Los propietarios deben consultar sus propias facturas de impuestos a la propiedad para determinar el valor tasado de su propiedad y cualquier exención de impuestos aplicable.

La atención de todos los votantes se dirige al hecho de que la información anterior se basa solo en proyecciones y estimaciones del Distrito, las cuales no son vinculantes para el Distrito. Las tasas impositivas reales, el servicio de la deuda y los años en los que se aplicarán pueden variar de aquellos actualmente calculados, debido a variaciones de estas estimaciones en el momento de las ventas de bonos, la cantidad de bonos vendidos y las tasas de interés de mercado en el momento de cada venta, y valuaciones tasadas reales durante el plazo de amortización de los bonos. El Distrito determinará las fechas de venta y el monto de los bonos vendidos en cualquier momento con base en la necesidad de fondos para la construcción y otros factores. Las tasas de interés reales a las que los bonos se venderán dependerán del mercado de bonos en el momento de cada venta. La valuación tasada real y futura dependerá de la cantidad y el valor de la propiedad imponible dentro del Distrito según lo determine el tasador del condado en la tasación anual y el proceso de igualación.

Distrito Escolar de Romoland

Por: Trevor J. Painton  
Superintendente

## ANÁLISIS IMPARCIAL DE LA MEDIDA “I”

La ley del estado autoriza a los distritos escolares a vender bonos para financiar mejoras a la protección/seguridad de los estudiantes; construir nuevos salones de clase/escuelas para reducir la aglomeración: reparar techos y sistemas de plomería/electricidad/ventilación; y reparar/mejorar salones de clase, laboratorios de ciencia, e instalaciones escolares que apoyan la enseñanza de ciencia, tecnología, ingeniería, arte y matemáticas. El dinero generado por la venta de dichos bonos solo puede gastarse en estos fines específicos. Los ingresos de los bonos no pueden utilizarse para financiar salarios de maestros y administradores o otros gastos operativos escolares.

El Distrito Escolar de Romoland (“Distrito”) ha convocado a una elección para consultar si el Distrito debería emitir y vender los bonos. Dichos bonos solo pueden emitirse y venderse si al menos el 55% de las personas que sí voten aprueban la Medida “I.” Los bonos se reembolsarían a través de un aumento de los impuestos sobre la propiedad de acuerdo con la valuación tasada de la propiedad gravable del Distrito en cada año de pago. La Declaración sobre la Tasa Impositiva, que aparece después del texto completo de la Medida “I” en este folleto de información para el votante, refleja la mejor estimación actual del Distrito de los aumentos de la tasa impositiva sobre la propiedad que serán necesarios para pagar los bonos en distintos momentos durante la vida útil de los bonos. En el momento de la emisión, el impuesto anual proyectado a recaudar para cumplir los requisitos del pago de la deuda de los bonos propuestos será de 3.0¢ por cada \$100 (o \$30 por cada \$100,000) de valuación tasada.

Si la Medida “I” se aprueba, se podrán emitir los bonos en series y se deberán reembolsar en un plazo máximo estatutario de veinticinco (25) años. La tasa de interés máxima que se puede cobrar sobre los bonos está regulada por la ley estatal. Las tasas de interés reales a las que los bonos se venderán dependerán del mercado de bonos en el momento de cada venta.

El Distrito propone emitir y vender bonos por un monto de capital agregado de cincuenta y ocho millones cuatrocientos cincuenta y cinco mil dólares (\$58,455,000). El dinero recaudado por la venta de los bonos debe usarse exclusivamente para financiar la lista de proyectos descritos en el texto completo de la Medida “I,” que se incluye en este folleto de información para el votante (“Lista de Proyectos de Bonos”). Cuando se desarrolló la Lista de Proyectos de Bonos, la ley del estado le exigió al Distrito evaluar la seguridad, la reducción de la cantidad de alumnos por clase, y las necesidades relacionadas con la tecnología de la información. No obstante, la inclusión de un proyecto específico en la Lista de Proyectos de Bonos, no es una garantía de que el proyecto se financiará o completará.

Si se aprueba la Medida “I” y los bonos se venden, el Distrito designará un comité de supervisión ciudadana, y llevará a cabo auditorías financieras y de desempeño anuales e independientes para asegurar que los fondos de los bonos solo se invierten para la construcción, reconstrucción, rehabilitación, o reemplazo de instalaciones escolares, incluido el mobiliario y equipamiento de las instalaciones escolares, y la adquisición o renta de instalaciones escolares y no para otros propósitos.

La aprobación de la Medida “I” no afectará a la ley existente pero permitirá la emisión y venta de los bonos de acuerdo con los términos de la ley existente y la Medida “I”.

UN VOTO “SÍ” SIGNIFICA que el Distrito estará autorizado a emitir y vender los Bonos.

UN VOTO “NO” SIGNIFICA que el Distrito no estará autorizado a emitir y vender los Bonos.

Por: Minh C. Tran  
Fiscal del Condado

## ARGUMENTO A FAVOR DE LA MEDIDA “I”

**Voto Sí a la Medida I—proporciona fondos controlados a nivel local para abordar el hacinamiento y mejorar la seguridad escolar de los estudiantes en todas nuestras escuelas primarias del Distrito Escolar de Romoland.**

Vivimos en una de las comunidades de mayor crecimiento en California. De 2020 a 2022 nuestras escuelas primarias e intermedias locales observaron un incremento en la inscripción escolar del 10.5%, lo que satura la capacidad de nuestras escuelas. Los estudios muestran que las escuelas saturadas dificultan el aprendizaje de los estudiantes y reducen la cantidad de tiempo que los maestros pueden dedicar a los estudiantes.

Si queremos que nuestros niños tengan éxito en la secundaria, la universidad, y carreras, deben tener las habilidades para usar las tecnologías actuales y contar con una sólida formación en ciencia, matemáticas, ingeniería y tecnología.

Además, la seguridad de los estudiantes y los maestros y la protección escolar siguen siendo una prioridad principal en todas nuestras escuelas.

**La Medida I es una solución a largo plazo**, que proporciona fondos controlados a nivel local para reducir el hacinamiento, cumplir los estándares actuales de seguridad y protección y asegurar que nuestros estudiantes tengan las mismas oportunidades educativas que otros en la región.

### La Medida I:

- Construirá, reparará y modernizará salones de clase, laboratorios de ciencia, e instalaciones escolares que apoyan la enseñanza de ciencia, tecnología, ingeniería, artes, y matemáticas
- Construirá una nueva escuela vecindaria para evitar el hacinamiento
- Reemplazará los salones de clase portátiles antiguos, deteriorados por salones de clase permanentes
- Mejorará los sistemas de seguridad y protección de los estudiantes en todas las escuelas

### La Medida I requiere una estricta responsabilidad fiscal:

- Todos los fondos permanecen en el Distrito Escolar de Romoland – el estado no puede tocar ni un centavo
- Se requiere una supervisión ciudadana independiente y auditorías anuales
- No se pueden usar fondos para los salarios o beneficios de los administradores
- La Medida I ayuda a que nuestras escuelas califiquen para fondos de contrapartida del estado

Incluso si no tiene hijos en la escuela, la protección de la calidad de nuestras escuelas primarias locales ayuda a conservar la fortaleza de los valores de nuestra comunidad y de nuestras propiedades.

¡Únase a vecinos, padres y líderes comunitarios para votar SÍ a la Medida I por nuestros niños!

Por: Jhalister Corona, Fideicomisario, CCD Mt. San Jacinto  
Rocio Navarro, Embajadora de Padres  
Natasha Navarrette, Vicepresidenta, Asociación de Empleados Escolares de CA  
Tammie Webb, Comité Asesora del Área del Plan Local de Educación Especial de RC  
Jessica Huffman, Pres., Carta del IE, Asociación para la Educación de los Niños Jóvenes

**NO SE PRESENTÓ NINGÚN ARGUMENTO EN CONTRA DE LA MEDIDA “I”**



## Recursos de Inscripción para Votantes

### Inscripción y Estado de Votante

Puede completar un formulario de inscripción en papel o visite [www.registertovote.ca.gov/es-mx](http://www.registertovote.ca.gov/es-mx) para inscribirse en línea. ¡Los jóvenes elegibles de 16 y 17 años pueden preinscribirse para votar y su registro se activará una vez que cumplan 18 años!

Para verificar el estado de su registro de votante o para encontrar información adicional sobre las próximas elecciones, visite [www.voterstatus.sos.ca.gov/es](http://www.voterstatus.sos.ca.gov/es).

Escanea el código QR o llame al (951) 486-7200 o (800) 773-8683 para más información.



Escanea para acceso rápido



### Inscripción del Votante el Mismo Día

¿Quiere votar pero no cumplió con la fecha límite de inscripción?

¡La Inscripción de Votante Condicional (CVR) o “inscripción el mismo día” está disponible en la oficina del Registro de Votantes y en todos los Centros de Votación en el Condado de Riverside hasta el Día de Elección!



### Formulario de Actualización y Cancelación de Votante

Visite [www.voteinfo.net/es](http://www.voteinfo.net/es) para completar y enviar un Formulario de Cancelación y Actualización de Votante si:

- Necesita corregir la ortografía de su nombre como está inscrito
- Necesita actualizar su dirección postal
- Necesita cancelar su inscripción de votante



Escanea para acceso rápido

### Votante de California Motor

Los solicitantes que completen una transacción del Departamento de Vehículos Motorizados (DMV) de California serán registrados automáticamente para votar por la Secretaría de Estado de California, a menos que opten por “excluirse” del registro automático de votantes.

Los conductores con una licencia de conducir AB 60 no son elegibles para inscribirse y votar.

Para obtener más información, visite [www.sos.ca.gov/elections/california-motor-voter](http://www.sos.ca.gov/elections/california-motor-voter).





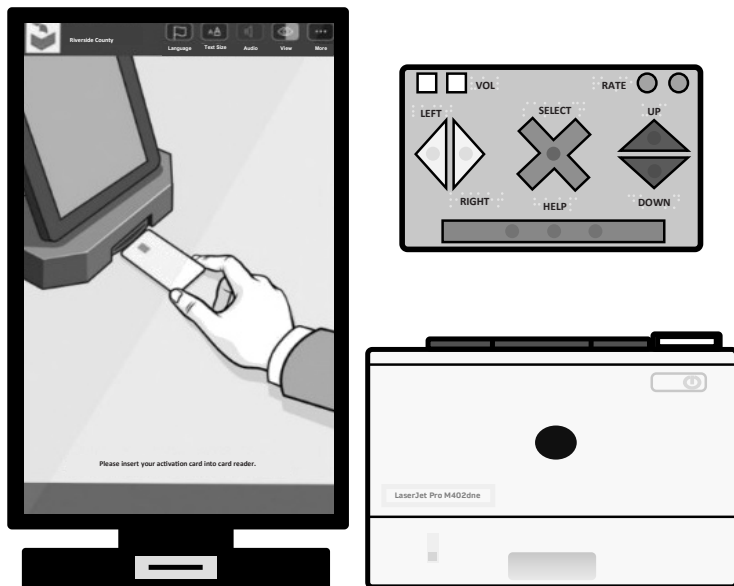
## Opciones de Votación Accesibles

### Unidad de Votación Accesible (AVU)

La AVU es un dispositivo para marcar boletas que es fácil de usar y está disponible para todos los votantes.

- Pantalla táctil
- Equipado con control opcional que incluye Braille y auriculares de audio
- Imprima, revise y emita su boleta
- Disponible en todos los Centros de Votación del Condado de Riverside

Es posible que haya materiales traducidos disponibles, solicite ayuda de un Funcionario Electoral

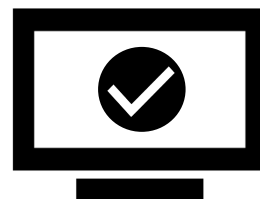


### Votación Por Correo Accesible Remotamente (RAVBM)

El sistema de (RAVBM) es una herramienta disponible para los votantes que necesitan ayuda para revisar y marcar su boleta.

¿Cómo puedo votar utilizando el sistema RAVBM?

1. Solicite un enlace de acceso en [www.voteinfo.net/es](http://www.voteinfo.net/es) a partir del 7 de octubre de 2024
2. Descargue, marque, e imprima su boleta
3. Sella y firma el sobre de la boleta
4. Devuelve tu boleta



### Votación en la Acera




Votación en la acera está disponible en todos los Centros de Votación del Condado de Riverside.

Llame al número de teléfono que aparece en el cartel para obtener ayuda.



# DECLARACIÓN DE DERECHOS DEL VOTANTE

## USTED TIENE LOS SIGUIENTES DERECHOS:

- 1** **El derecho a votar, si está inscrito como votante.** Puede votar si:
  - es ciudadano de los EE.UU. y vive en California
  - tiene al menos 18 años de edad
  - está inscrito en el lugar donde vive actualmente
  - no está cumpliendo actualmente una condena en una prisión estatal o federal por un delito grave, y
  - no ha sido declarado mentalmente incompetente para votar actualmente por una corte
- 2** **El derecho a votar si está inscrito como votante, incluso si su nombre no está en la lista.** Votará con una boleta electoral provisional. Si los funcionarios electorales determinan que es calificado para votar, su voto se contará.
- 3** **El derecho a votar si se encuentra en la fila a la hora en que cierran los centros de votación.**
- 4** **El derecho a emitir un voto en secreto** sin que nadie lo moleste o le diga cómo votar.
- 5** **El derecho a obtener una boleta nueva si cometió un error,** siempre que todavía no haya emitido su voto. Puede:
  - Pedirle una nueva boleta a un funcionario electoral de un centro de votación,**
  - Cambiar la boleta electoral para voto por correo** por una nueva en una oficina electoral o en su centro de votación, o
  - Votar usando una boleta electoral provisional.**
- 6** **El derecho a recibir ayuda para emitir su voto** de cualquier persona que usted elija, excepto su empleador o representante sindical.
- 7** **El derecho a dejar su boleta electoral para voto por correo completada en cualquier centro de votación** de California.
- 8** **El derecho a recibir materiales electorales en un idioma que no sea inglés,** si hay una cantidad suficiente de gente en su recinto electoral que habla su idioma.
- 9** **El derecho a hacerles preguntas a los funcionarios electorales sobre los procedimientos de votación** y a observar el proceso electoral. Si la persona a quien le pregunta no puede contestar sus preguntas, tendrá que dirigirle a una persona que le pueda contestar. Si usted se comporta de manera incorrecta, pueden dejar de contestarle.
- 10** **El derecho a denunciar toda actividad electoral ilegal** o fraudulenta a un funcionario electoral o a la oficina del Secretario de Estado.
  -  En la web en [www.sos.ca.gov](http://www.sos.ca.gov)
  -  Por teléfono al **(800) 232-VOTA (8682)**
  -  Por correo electrónico a **elections@sos.ca.gov**

---

**SI CREE QUE LE NEGARON CUALQUIERA DE ESTOS DERECHOS, LLAME EN FORMA CONFIDENCIAL Y SIN CARGO A LA LÍNEA DE ASISTENCIA AL VOTANTE DEL SECRETARIO DE ESTADO AL (800) 232-VOTA (8682).**

---

REMITENTE



FIRST  
CLASS  
POSTAGE

COLOCAR ESTAMPILLA AQUÍ

¿YA FIRMÓ SU SOLICITUD?

**REGISTRAR OF VOTERS  
2724 GATEWAY DRIVE  
RIVERSIDE CA 92507-0923**



## ACOMODACIONES PARA VOTANTES CON DISCAPACIDADES

Todos los centros de votación son accesibles para votantes con discapacidades físicas. Por favor tome en cuenta las siguientes maneras alternativas como puede emitir su boleta.

- **Por Correo** - Su boleta debe ser recibida en la oficina del Registro de Votantes antes de las 8:00 p.m. el Día de Elección o tener el sello postal en o antes del Día de Elección y ser recibida a más tardar siete días después del Día de Elección para ser contada. Usted puede solicitar una boleta de Votación por Correo para todas las Elecciones futuras. Solo tiene que comunicarse con la oficina del Registro de Votantes llamando al (951) 486-7200, (800) 773-VOTE (8683), Servicio de Retransmisión de California (Marque 711).
- **Votación Anticipada** - Puede votar en la oficina del Registro de Votantes del 7 de octubre al 4 de noviembre, de lunes a viernes (a excepción de los Días Festivos), de 8:00 a.m. a 5:00 p.m.; del 26 de octubre al 27 de octubre, de 9:00 a.m. a 5:00 p.m., y del 2 de noviembre al 3 de noviembre, de 9:00 a.m. a 5:00 p.m.; y el Día de Elección, el 5 de noviembre, de 7:00 a.m. a 8:00 p.m. Por favor visite nuestro sitio web en [www.voteinfo.net/es](http://www.voteinfo.net/es) para obtener lugares e información adicional de votación anticipada.
- **Votación Por Correo Accesible Remotamente (RAVBM)** - La Votación por Correo Accesible ofrece una opción accesible para que los votantes marquen sus boletas de forma privada e independiente. Para completar una boleta RAVBM visite [www.voteinfo.net/es](http://www.voteinfo.net/es). Su boleta completa y el Juramento del Votante firmado deben devolverse a la oficina del Registro de Votantes antes de las 8:00 p.m. el Día de Elección o tener el sello postal en o antes del Día de Elección y ser recibida a más tardar siete días después del Día de Elección para ser contada.
- **Votación en la Acera el Día de Elección** - Si no puede entrar al lugar debido a una discapacidad física, puede solicitar el servicio de Votación desde la Acera en cualquier Centro de Votación. Los timbres y letreros de Votación en la Acera están disponibles en todos los Centros de Votación. Si necesita asistencia para Votar desde la Acera, puede llamar al (877) 663-9906 antes de ir a un Centro de Votación o al llegar a las instalaciones. Se le informará a un Funcionario Electoral antes de su llegada para encontrarle en la Acera respectiva.
- **Guía del Estado de Información de Impresión Grande para el Votante** - Si prefiere una Guía del Estado de Información de Impresión Grande para el Votante, usted puede solicitar una contactando la Oficina de la Secretaria de Estado de California al (800) 232-VOTA (8682), o poniéndose en contacto con la Oficina del Registro de Votantes al (951) 486-7200, (800) 773-VOTE (8683), Servicio de Retransmisión de California (Marque 711).
- **Disability Rights California** operará una línea directa en todo el estado el 5 de noviembre, Día de Elección, de 7:00 a.m. a 8:00 p.m. El número de teléfono es (888) 569-7955.

REGISTRO DE VOTANTES  
2724 GATEWAY DRIVE  
RIVERSIDE, CA 92507-0918



NONPROFIT  
U.S. POSTAGE  
**PAID**  
Registrar of Voters  
Riverside

### SOLICITE MATERIAL ELECTORAL TRADUCIDO

#### INFORMACIÓN DEL VOTANTE:

NOMBRE COMO ESTÁ REGISTRADO \_\_\_\_\_

DIRECCIÓN DE SU RESIDENCIA COMO ESTÁ REGISTRADO \_\_\_\_\_

CIUDAD ESTADO CÓDIGO POSTAL

|                                    |        |               |
|------------------------------------|--------|---------------|
| ENVÍE MATERIALES POR CORREO A:     |        |               |
| DIRECCIÓN POSTAL (SI ES DIFERENTE) |        |               |
| CIUDAD                             | ESTADO | CÓDIGO POSTAL |

Yo declaro, bajo pena de perjurio, que la información proporcionada es verdadera y correcta a lo mejor de mi conocimiento.

FIRMA REQUERIDA \_\_\_\_\_  
FIRMA DEL VOTANTE FECHA

Materiales electorales traducidos están disponibles en ciertos recintos. Si desea recibir materiales en otro idioma, complete y devuelva esta tarjeta postal a la oficina del Registro de votantes. Materiales traducidos también estarán disponibles en la oficina del Registro de votantes y en todos los Centros de votación.

Deseo recibir materiales electorales en:

Español-Spanish

Deseo recibir boletas de referencia traducidas en: (seleccione solo uno)

한국어 - Coreano

Tiếng Việt - Vietnamita

Tagalog - Tagalo

中文 - Chino

↓ POSTMASTER DELIVER TO ↓

33-BCov 11-5-2024

TIPO DE BOLETA 162

## ¡OPE PARA VER SU GUÍA DE INFORMACIÓN PARA EL VOTANTE DEL CONDADO EN LÍNEA!

**VOTE POR ANTICIPADO**  
ES RÁPIDO  
ES FÁCIL  
ES CÓMODO

**¡NO HAGA FILA EL DÍA DE ELECCIÓN!**  
**VOTE POR CORREO**

Puede ver todas las Guías futuras de Información del Condado Para el Votante en línea, con acceso las 24 horas, los 7 días de la semana, según le resulte conveniente.

Es fácil y bueno para el medio ambiente.

↓ UBICACIÓN DE SU CENTRO DE VOTACIÓN ↓



Todos los votantes recibirán una boleta por correo.

En esta Guía de Información para el Votante se encuentra una lista impresa de las ubicaciones de los centros de votación disponibles.

Por favor visite nuestro sitio web en [www.voteinfo.net/es](http://www.voteinfo.net/es) o llame al (951) 486-7200 o (800) 773-VOTE (8683)